



COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

TATAKELAKUAN

Menghayati Nilai Kita

KITA

KUASA KITA

Pesanan daripada Pengerusi, Presiden & CEO kita

Tatakelakuan kita telah membimbing pekerja Colgate selama lebih dari 30 tahun dengan prinsip-prinsip yang mencerminkan nilai-nilai dan menetapkan piawaian untuk tingkah laku etika kita. Walaupun nilai dan prinsip kita kekal, Tatakelakuan sentiasa dikemas kini untuk memastikan ia menyentuh konteks perniagaan kita yang berubah. Tidak kira walau di mana jua kita bekerja di dalam dunia, tugas kita sebagai Pekerja Colgate adalah untuk memastikan tingkah laku dan keputusan kita sentiasa mematuhi Tatakelakuan kita.

Tahun ini membawa cabaran dan peluang baharu yang memberi kesan kepada semua aspek kehidupan kita, termasuk cara kita bekerja. Kerja dari jauh akan terus menjadi komponen penting dalam cara kita menyelesaikan sesuatu. Tetapi, kita tidak boleh membiarkan jarak memberi kesan kepada komitmen bersama kita terhadap tingkah laku yang beretika. Warga Colgate dikehendaki membaca, memahami dan mematuhi Tatakelakuan kita sepenuhnya. Anda juga diharapkan untuk “Bersuara” dan mencabar tingkah laku yang bertentangan dengan Tatakelakuan, dasar atau undang-undang yang terpakai. Komitmen ini bertujuan untuk memastikan semua keputusan kita di tempat kerja — atau keputusan peribadi yang mempengaruhi kerja kita — dipandu oleh tanggungjawab kita untuk bertindak dengan integriti dan standard etika tertinggi.

Warga Colgate mahu menang kerana tujuan kita sangat penting: kita sedang membayangkan semula masa depan yang lebih sihat untuk semua orang, haiwan peliharaan mereka dan planet kita. Kami sangat berbangga dengan hasil perniagaan kami dan juga dengan cara kami mencapai keputusan tersebut. Sebagai sebuah Syarikat global yang beroperasi dalam pasaran yang sangat kompetitif, tekanan perniagaan datang bersama wilayah tersebut. Tetapi tidak ada justifikasi untuk mengambil jalan mudah atau melanggar Tatakelakuan.

Terima kasih terlebih dahulu kerana menegakkan nilai kami dan kerana komited untuk memajukan tujuan kami dengan standard etika tertinggi yang sangat penting untuk kejayaan perniagaan kami yang berterusan.



Noel Wallace
Pengerusi, Presiden & Ketua Pegawai Eksekutif

***“Kejayaan kita terletak pada
keupayaan kita untuk Mengekalkan
Standard Etika Tertinggi dengan
melakukan sesuatu dengan cara
yang betul”.***



Isi kandungan

<i>Tentang Tatakelakuan ini</i>	4
<i>Kunci untuk membuat keputusan beretika</i>	5
<i>Garis panduan amalan perniagaan</i>	6

<i>Tujuan dan nilai kita</i>	7
<i>Tanggungjawab kita terhadap tatakelakuan</i>	9

HUBUNGAN KITA

<i>Hubungan kita dengan satu sama lain</i>	11
<i>Hubungan kita dengan syarikat</i>	14
<i>Hubungan kita dengan entiti perniagaan luar</i>	24
<i>Hubungan kita dengan pengguna</i>	27
<i>Hubungan kita dengan undang-undang</i>	30
<i>Hubungan kita dengan masyarakat</i>	38
<i>Hubungan kita dengan persekitaran</i>	41
<i>Hubungan kita dengan pemegang saham</i>	43

BERSUARA

<i>Tanggungjawab kita untuk bersuara</i>	47
--	----



Tentang Tatakelakuan ini

Tatakelakuan kita berfungsi sebagai sumber yang penting ke arah memastikan interaksi perniagaan harian kita dijalankan dengan penuh integriti. Tatakelakuan ini jelas mengingatkan kita semua bahawa cara kita mencapai hasil perniagaan juga penting. Tatakelakuan ini dikenakan kepada semua warga Colgate, termasuk pengarah, korporat, pegawai dan semua pekerja Syarikat dan subsidiarinya. Penjual dan pembekal juga tertakluk kepada keperluan yang serupa kerana pematuhan kepada Tatakelakuan Pihak Ketiga Colgate merupakan syarat menjalankan perniagaan dengan Colgate.

Setiap pekerja bertanggungjawab untuk mematuhi Tatakelakuan, Garis Panduan Amalan Perniagaan, dasar Syarikat dan semua undang-undang yang berkenaan. Kita menunjukkan komitmen kita terhadap budaya yang menggalakkan piawai etika yang tertinggi dengan menyepadukan etika dan integriti sepenuhnya dalam hubungan perniagaan dan pembuatan keputusan yang sedang berjalan.

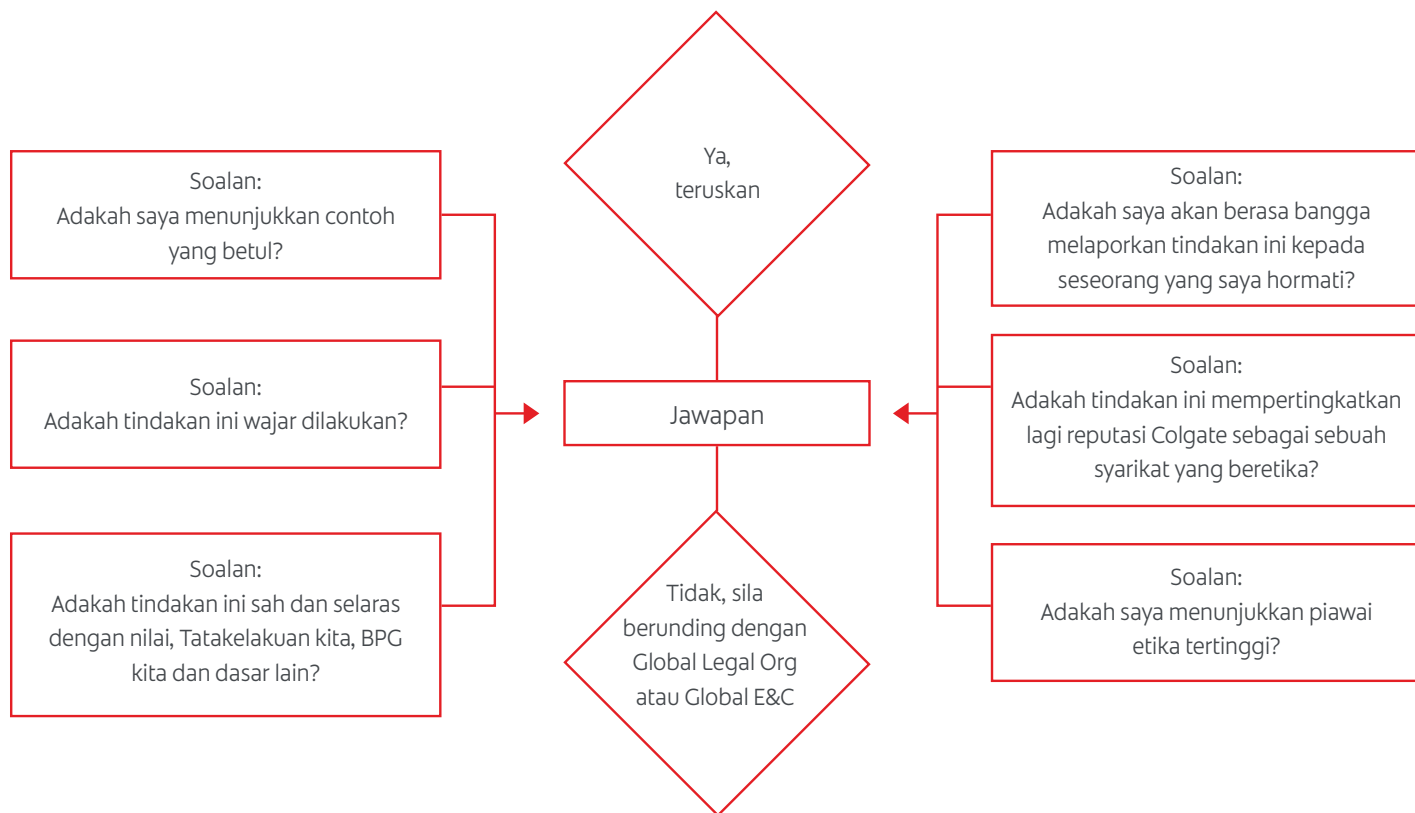
Colgate komited untuk mewujudkan tempat kerja yang bebas daripada kelakuan yang tidak wajar dan menyalahi undang-undang

yang mana warga digalakkan untuk berkongsi kekhawatiran mereka dengan Syarikat tanpa takut akan tindakan balas. Di Colgate, tiada tindakan yang berat akan diambil terhadap mana-mana pekerja, bekas pekerja, ejen atau pihak ketiga kerana mengadu mengenai, melaporkan, menyertai atau membantu dalam penyiasatan pelanggaran yang disyaki bagi Tatakelakuan Syarikat, dasar Syarikat atau undang-undang yang berkenaan, melainkan dakwaan yang dibuat atau maklumat yang diberikan didapati salah secara sengaja atau disediakan dengan niat jahat. Setakat mana yang dibenarkan, Colgate akan mengekalkan kerahsiaan semua aduan. Semua dakwaan tindakan balas akan disiasat, dan jika bersesuaian, tindakan disiplin akan diambil, sehingga kepada dan termasuk penamatan daripada pekerjaan.

Tatakelakuan disediakan dalam talian dan telah diterjemahkan ke dalam empat puluh dua bahasa. Warga Colgate dikehendaki membaca, memahami dan mematuhi Tatakelakuan. Untuk mengukuhkan lagi komitmen kita, kakitangan Colgate menerima latihan Tatakelakuan berterusan dan mengesahkan pematuhan Tatakelakuan mereka secara tahunan.

Kunci untuk membuat keputusan beretika

Menggunakan pertimbangan yang baik dan meminta panduan apabila timbul persoalan ialah cara yang lebih mudah untuk memastikan pematuhan kepada Tatakelakuan ini. Jika anda berasa ragu-ragu dengan tindakan tertentu, bertanyalah kepada diri anda sendiri tentang perkara yang berikut:



Jika anda ada soalan atau kekhawatiran tentang pentafsiran atau pematuhan Tatakelakuan, Garis Panduan Amalan Perniagaan, atau mana-mana dasar atau prosedur Colgate yang berkaitan, anda hendaklah membincangkan situasi tersebut dengan pengurus anda, Jabatan Sumber Manusia, Organisasi Undang-undang Global atau Jabatan Etika & Pematuhan Global.

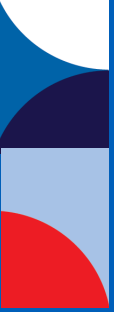


Garis panduan amalan perniagaan

Garis Panduan Amalan Perniagaan (BPG) Colgate ialah sumber untuk pekerja yang direka bentuk untuk memberikan panduan yang lebih lanjut dan lebih terperinci mengenai garis panduan, piawaian, dasar dan amalan Syarikat yang berkaitan. BPG dikenakan kepada semua warga Colgate, termasuk pengarah, pegawai dan semua pekerja Syarikat dan subsidiarinya.

Jika anda mempunyai soalan atau ragu-ragu tentang mana-mana aspek BPG, atau mana-mana dasar yang berkaitan atau undang-undang yang berkenaan, anda hendaklah menghubungi Organisasi Undang-undang Global, Etika dan Pematuhan Global, Sumber Manusia atau pengurus anda.

Untuk mengetahui lebih lanjut, warga Colgate boleh mengakses **Garis Panduan Amalan Perniagaan** di sini.



Tujuan dan nilai kita

Seni bina budaya Colgate

TUJUAN: Mengapa kita wujud

Kita ialah Colgate, syarikat pertumbuhan yang prihatin dan inovatif yang membayangkan semula masa depan yang lebih sihat untuk semua orang, haiwan peliharaan mereka dan planet kita.

NILAI: Siapa kita

Kami Prihatin

Kami bersatu untuk menjadikan dunia tempat yang lebih baik

Kami Inklusif

Kami mewujudkan rasa kekitaan untuk semua

Kami Berani

Kami mendorong perubahan dan menyelesaikan sesuatu

PRINSIP KEPIMPINAN: Bagaimana kita memimpin

Tanamkan Kepercayaan

Dengar dengan empati
Bersuara secara terbuka
Berkembang bersama

Cipta Masa Depan

Kejar rasa ingin tahu kita
Berubahlah dengan berani
Kenali kemajuan

Komited untuk Memberi Impak

Berikan kejelasan
Ambil pemilikan
Buat apa yang betul

F.E.E.D.: Bagaimana kita bekerja

Fokus

pada keutamaan strategik kami

Pasukan

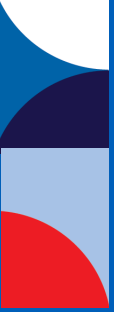
yang diberi kuasa dan bertanggungjawab

Experimen

untuk mempercepatkan inovasi dan pembelajaran

Berhubung

secara digital dan dipacu data



***Tanggungjawab
kita terhadap
Tatakelakuan***



Peranan semua warga Colgate:

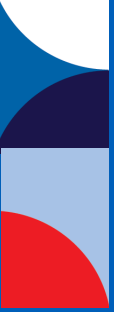
- ✓ Tunjukkan Nilai Colgate
- ✓ Mengekalkan Piawai Etika Tertinggi dan menunjukkan kepimpinan yang beretika.
- ✓ Biasakan diri anda dan patuhi dasar Colgate, Garis Panduan Amalan Perniagaan dan Tatakelakuan.
- ✓ Anda dan rakan sekerja anda hendaklah bertanggungjawab untuk tingkah laku beretika. Mencabar tingkah laku yang bercanggah dengan dasar Colgate atau Tatakelakuan.
- ✓ Jangan sekali-kali membalas dendam terhadap rakan sekerja yang bersuara tentang isu atau kebimbangan.
- ✓ Sekiranya anda tidak pasti, tanya soalan dan berunding dengan Pengurus, Sumber Manusia, Pertubuhan Undang-undang Global atau Etika dan Pematuhan.



Peranan pengurus-pengurus kakitangan Colgate:

Kami melihat kepada pengurus kakitangan Colgate untuk memimpin secara bertanggungjawab dengan menetapkan contoh dan mempamerkan keputusan yang kukuh. Tanggungjawab anda sebagai pengurus kakitangan Colgate termasuk:

- ✓ Menunjukkan contoh yang betul dengan bertindak dengan integriti, melayan orang lain dengan hormat dan berkhidmat sebagai contoh teladan piawaian etika tertinggi.
- ✓ Menekankan kepentingan nilai etika dan komitmen Syarikat terhadap tingkah laku beretika.
- ✓ Mengekalkan dasar pintu terbuka.
- ✓ Mewujudkan persekitaran kerja yang positif di mana pasukan anda selesa untuk datang kepada anda untuk mengemukakan kebimbangan, mendapatkan nasihat atau melaporkan salah laku yang disyaki.
- ✓ Mengesahkan semula dasar tidak membalas dendam Syarikat.
- ✓ Sekiranya anda tidak pasti, berunding dengan Pengurus, Sumber Manusia, Pertubuhan Undang-undang Global atau Etika dan Pematuhan.



*Hubungan
kita dengan
satu sama lain*



Kita berusaha untuk mewujudkan hubungan kerja yang berjaya

Kami membina hubungan yang berjaya dan berkekalan dengan menunjukkan nilai Syarikat, dan dengan mengekalkan budaya hormat-menghormati.

Di Colgate, kami berbangga dengan komitmen peribadi yang kukuh daripada kakitangan kami. Komitmen pada tahap ini hanya boleh dicapai dalam persekitaran saling percaya mempercayai, komunikasi yang terbuka dan jujur dan hormat menghormati. Semua urusan anda dengan rakan sejawat, subordinat dan penyelia hendaklah dijalankan sebagai satu pakatan, yang mana komitmen terhadap nilai kita dan kelakuan beretika yang tertinggi mengawal tingkah laku setiap individu.

Kami meraikan tenaga kerja yang mencerminkan kepelbagaian dunia yang kami berkhidmat. Kami mengiktiraf banyak kekuatan dan bakat yang dibawa oleh tenaga kerja kami yang pelbagai kepada organisasi. Ini bermakna menerima pandangan lain dan menghormati budaya, pendapat atau gaya hidup yang mungkin berbeza daripada budaya anda sendiri.

Hubungan anda dengan orang yang bekerja dengan anda hendaklah menggalakkan kelakuan beretika dengan menetapkan contoh kesopanan, keadilan dan integriti. Sebagai ketua, kita semua bertanggungjawab untuk mengekalkan piawai tinggi prestasi dan mewujudkan persekitaran yang menggalakkan kerja berpasukan, tempat kerja yang menghormati dan tingkah laku beretika.



Kami menghargai warga Colgate

Komitmen Colgate kepada kakitangan kita ditunjukkan melalui pelbagai program yang diwujudkan untuk menggalakkan dan menghargai pencapaian individu dan pasukan. Anda digalakkan untuk mencapai potensi penuh dan memberi sumbangan bermakna kepada kejayaan Syarikat. Akhirnya, Kuasa Kitalah yang membolehkan Syarikat kita mencapai kejayaan.

Syarikat Colgate-Palmolive melarang diskriminasi terhadap mana-mana pekerja atau pemohon untuk pekerjaan berdasarkan:

- ✓ Bangsa atau Etnik
- ✓ Warna
- ✓ Agama
- ✓ Jantina atau Identiti Jantina
- ✓ Negara Asal
- ✓ Kewarganegaraan
- ✓ Umur
- ✓ Kehamilan
- ✓ Orientasi Seksual
- ✓ Kecacatan
- ✓ Status Veteran
- ✓ Status Perkahwinan atau Keluarga
- ✓ Status sebagai Mangsa Keganasan Rumah Tangga
- ✓ Sebarang ciri lain yang dilindungi oleh undang-undang

Ini termasuk, tetapi tidak terhad kepada, perekrutan, pengambilan bekerja, kenaikan pangkat, perpindahan, pemampasan, latihan, penurunan pangkat atau henti kerja sementara.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk **Dasar Sama Rata dan Antigangguan Syarikat** di ourcolgate.com.

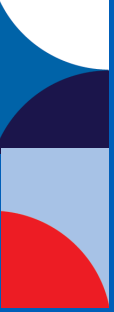
Nilai inklusi dicerminkan dalam budaya, amalan dan penghormatan Syarikat kita dalam dasar tempat kerja. Kita mengekalkan persekitaran kerja yang merangkumi semua dan mencapai kecemerlangan dengan menarik perhatian dan mengekalkan pekerja dari pelbagai latar belakang dalam tenaga kerja kita. Syarikat kami menghargai kepelbagaian dan kami komited kepada tempat kerja di mana

- ✓ Kita melarang gangguan seksual atau sebarang gangguan jenis lain terhadap pekerja Colgate atau pihak ketiga yang menjalankan perniagaan dengan Colgate oleh sesiapa sahaja di tempat kerja atau semasa menjalankan perniagaan Syarikat dengan mematuhi undang-undang yang berkenaan.
- ✓ Kami melarang pilih kasih atau tanggapan pilih kasih di tempat kerja mengikut dasar dan prosedur Syarikat.
- ✓ Kita tidak menggunakan buruh kanak-kanak. Buruh kanak-kanak ditakrifkan sebagai mengambil bekerja mana-mana orang yang lebih muda daripada umur minimum yang dibenarkan oleh undang-undang dalam bidang kuasa berkenaan. Walau bagaimanapun, kita tidak sekali-kali akan mengambil bekerja secara sengaja orang yang berumur kurang daripada enam belas (16) tahun.
- ✓ Kita berusaha untuk menghapuskan bahaya yang berpotensi dan untuk mematuhi semua undang-undang dan piawai keselamatan dan kesihatan pekerjaan yang berkuat kuasa.
- ✓ Kita melarang pemilikan, penggunaan, penjualan atau pemindahan dadah haram

pekerja dilayan secara adil dan sama rata oleh pihak pengurusan dan rakan sekerja serta digalakkan untuk menyatakan idea dan pendapat mereka. Kita mengharapkan semua pekerja kita mengekalkan komitmen kita terhadap budaya di mana tingkah laku hormat adalah norma. Ketahui lebih lanjut tentang inisiatif kepelbagaian kita dengan merujuk kepada **Laporan Syarikat mengenai Kepelbagaian, Ekuiti dan Kemasukan.**

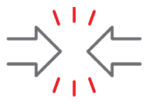
- atau kelengkapan dadah dan penyalahgunaan ubat preskripsi ke atas harta (termasuk kenderaan) atau masa Syarikat;
- ✓ Kita melarang menjalankan perniagaan Syarikat semasa di bawah pengaruh alkohol atau dadah lain.
- ✓ Kita mewajibkan bahawa sebarang penyalahgunaan dadah atau alkohol di tempat kerja, keganasan atau pemilikan senjata haram di kawasan atau pada waktu Syarikat dilaporkan dengan segera kepada Sumber Manusia, Organisasi Undang-undang Global, Etika & Pematuhan Global atau pengurusan.
- ✓ Kita melarang pemilikan atau penggunaan senjata/senjata api, bahan letupan atau peluru di kawasan Syarikat atau semasa menjalankan perniagaan Colgate, tertakluk pada undang-undang tempatan. Pemilikan senjata boleh dibenarkan untuk kakitangan keselamatan jika pemilikan tersebut dipastikan perlu untuk menjaga keselamatan warga Colgate.
- ✓ Kita melarang apa-apa perbuatan yang boleh dianggap sebagai ganas, mengancam, merendahkan, menakutkan atau boleh menyebabkan individu lain merasa tidak selamat.

Sekiranya anda mempunyai kebimbangan tentang ancaman atau tindakan keganasan yang memberi kesan kepada tempat kerja, segera hubungi Keselamatan Global di +1 212-310-3333.



Hubungan kita dengan syarikat

Kita bertambah kuat dengan bertindak dengan integriti dan kejujuran dalam semua situasi di mana kita terlibat bagi pihak Syarikat.



Kita mengelakkan daripada konflik kepentingan

Pertimbangan anda adalah antara aset anda yang paling berharga. Anda hendaklah mengelakkan sebarang aktiviti atau kaitan yang konflik dengan atau kelihatan menjejaskan keobjektifan anda atau penggunaan kebebasan membuat pertimbangan anda dalam menjalankan perniagaan untuk atau dengan Syarikat. Konflik boleh timbul dalam berbagai-bagai situasi. Untuk merangkumi kesemuanya di sini adalah mustahil, dan untuk membezakan antara aktiviti yang wajar dan tidak wajar juga bukanlah sesuatu yang mudah. Apabila berasa ragu, minta nasihat Pengurus anda, Sumber Manusia atau Organisasi Undang-undang Global atau Etika & Pematuhan Global sebelum mengambil sebarang tindakan.



Pelaburan

Jangan buat sebarang pelaburan yang boleh menjejaskan keputusan perniagaan anda. Dasar Syarikat melarang pekerja Colgate daripada memiliki saham dengan jumlah yang besar atau mempunyai kepentingan propertari dalam syarikat yang bersaing atau berurus niaga dengan Colgate. Larangan ini tidak dikenakan pada pemilikan jumlah kecil (biasanya kurang daripada 1%) saham syarikat dagangan awam sekiranya pelaburan tersebut tidak begitu besar daripada segi kewangan sehingga menimbulkan tanggapan konflik kepentingan. Jika anda membuat pelaburan yang mungkin dilarang sebelum bekerja

dengan Colgate, sila hubungi Organisasi Undang-undang Global atau Etika dan Pematuhan Global.



Keluarga

Anda mungkin mendapati diri anda berada dalam keadaan apabila pasangan atau ahli keluarga terdekat anda (atau bekerja dengan) salah satu pesaing, pelanggan atau pembekal Colgate. Situasi sedemikian tidak dilarang, tetapi memerlukan sensitiviti tambahan untuk menangani kebimbangan keselamatan, kerahsiaan dan konflik kepentingan yang berpotensi. Keadaan ini walaupun tidak berbahaya, dapat membangkitkan kebimbangan dalam kalangan rakan sekerja anda yang mungkin mempengaruhi hubungan kerja anda. Kemunculan konflik kepentingan akan menimbulkan masalah, tanpa mengira kelakuan tingkah laku anda.

Untuk mengelakkan masalah sedemikian, anda perlu mengkaji situasi khusus anda dengan pengurus anda, Organisasi Undang-undang Global atau Etika dan Pematuhan Global untuk menilai sifat dan tahap apa-apa kebimbangan dan menentukan penyelesaian yang wajar.



Kerja lain

Ketika bekerja untuk Colgate, kakitangan Colgate tidak boleh bekerja atau memberikan bantuan kepada pesaing atau pengedar, pelanggan mana-mana pihak ketiga yang menjalankan perniagaan dengan Colgate. Di samping itu, jangan gunakan masa, kemudahan, sumber, jenama atau logo Syarikat untuk kerja luar yang tiada berkaitan dengan tugas anda di Colgate tanpa kebenaran Presiden Bahagian atau ketua Fungsi anda.



Peribadi

Colgate mengiktiraf dan menghormati hak kakitangan Colgate untuk bersekutu dengan orang yang mereka temui di tempat kerja. Bagaimanapun, perhubungan peribadi boleh mewujudkan konflik kepentingan, dan kita mesti menggunakan penghakiman yang baik untuk memastikan bahawa hubungan tersebut tidak:

- Memberi kesan negatif terhadap prestasi kerja
- Mengurangkan keupayaan untuk mengawasi orang lain
- Mengganggu persekitaran kerja
- Mewujudkan kesan pilih kasih

Sebarang kelakuan di tempat kerja yang timbul daripada hubungan atau persahabatan romantik antara pekerja boleh dianggap tidak wajar jika kelakuan tersebut mewujudkan persekitaran kerja yang tidak menyenangkan bagi orang lain, atau tanggapan layanan istimewa. Sikap pilih kasih atau membuat keputusan perniagaan berdasarkan hubungan romantik atau persahabatan dan bukan atas kepentingan Syarikat adalah dilarang.

Di samping itu, adalah tidak wajar bagi Penyelia atau sesiapa sahaja yang mempunyai jawatan untuk menjalinkan hubungan romantik dengan orang bawahan. Hubungan romantik dengan orang bawahan boleh mengurangkan keupayaan anda untuk bersikap objektif tentang isu-isu seperti pampasan, kenaikan pangkat, tugas kerja, tugas syif, kerja lebih

masa atau peluang latihan. Dalam keadaan ini, kedua-dua pekerja mesti melaporkan keadaan tersebut kepada Sumber Manusia atau Etika dan Pematuhan Global. Jika anda mengetahui tentang hubungan percintaan yang boleh dianggap sebagai konflik, sila rujuk Sumber Manusia atau Etika dan Pematuhan Global.



Lembaga Pengarah

Sila dapatkan kelulusan daripada Ketua Pegawai Etika dan Pematuhan dan Ketua Pegawai Undang-Undang sebelum bersetuju untuk berkhidmat di Lembaga Pengarah atau badan yang sama untuk syarikat untung atau agensi kerajaan.

Anda tidak perlu mendapatkan kelulusan untuk berkhidmat dalam Lembaga Pengarah organisasi bukan keuntungan kecuali organisasi tersebut mempunyai hubungan profesional atau berkaitan kerja dengan Syarikat. Dalam keadaan ini, dapatkan kelulusan daripada Presiden Bahagian atau ketua Fungsi.

Jika anda ada soalan atau mendapati diri anda berkemungkinan menghadapi situasi konflik kepentingan, berundinglah dengan pengurus anda, Sumber Manusia, Organisasi Undang-undang Global atau Etika dan Pematuhan Global. Syarikat akan duduk bersama dengan anda untuk menangani situasi itu dan mengenal pasti penyelesaian yang sesuai.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Konflik Kepentingan dan Hadiah yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.



Kita melindungi maklumat proprietari syarikat.

Maklumat proprietari Colgate adalah aset yang bernilai. Maklumat proprietari ialah maklumat yang digunakan berkaitan dengan perniagaan Colgate yang tidak diketahui atau mudah ditemui umum, dan sensitif terhadap persaingan. Perlindungan maklumat proprietari memainkan peranan penting dalam pertumbuhan dan keupayaan kita untuk bersaing.

Apakah beberapa contoh maklumat proprietari?

Walaupun tidak lengkap, senarai ini memberikan contoh pelbagai jenis maklumat yang perlu dijaga.

- ✓ Objektif atau strategi perniagaan
- ✓ Senarai pekerja, pelanggan, pengguna, profesional atau vendor
- ✓ Permohonan paten
- ✓ Maklumat kewangan bukan awam
- ✓ Formula produk
- ✓ Proses pengilangan
- ✓ Sebarang jenis bahan pemasaran atau jualan yang tidak diumumkan
- ✓ Maklumat dalaman yang tidak diumumkan kepada umum

Kewajipan anda berkenaan dengan maklumat proprietari colgate adalah:

LAKUKAN

- ✓ Ambil langkah yang munasabah untuk melindungi maklumat proprietari Colgate.
- ✓ Tandai dokumen proprietari sebagai Rahsia atau Proprietari.
- ✓ Berhati-hati ketika membincangkan maklumat proprietari di dalam lif, kawasan umum atau ruang awam yang lain.

JANGAN

- ✓ Dedahkan maklumat proprietari kepada warga Colgate yang lain atau pihak ketiga melainkan atas tujuan “perlu tahu” atau “perlu guna”.
- ✓ Libatkan pihak ketiga untuk mengendalikan maklumat proprietari tanpa kebenaran yang sesuai dan perjanjian kerahsiaan yang sesuai disediakan.
- ✓ Catat atau bincangkan maklumat proprietari di laman web yang tersedia kepada umum atau laman media sosial.
- ✓ Gunakan maklumat proprietari untuk manfaat anda sendiri atau manfaat tanpa kebenaran orang yang bukan pekerja Colgate.
- ✓ Tinggalkan maklumat proprietari di dalam persidangan atau pejabat yang tidak dikunci.

Jika anda meninggalkan Colgate, kewajipan anda untuk melindungi maklumat proprietari Colgate adalah masih diteruskan. Anda hendaklah ingat bahawa surat-menyurat, bahan bercetak, maklumat elektronik, sebarang jenis dokumen atau rekod, pengetahuan dan proses khusus, prosedur – sama ada sulit atau tidak – adalah milik Syarikat dan hendaklah ditinggalkan di Colgate. Anda mesti memulangkan semua harta Syarikat dalam pemilikan, jagaan atau kawalan anda jika anda meninggalkan Syarikat. Sekiranya anda mempunyai soalan sama ada maklumat ialah proprietari, anda hendaklah menghubungi Organisasi Undang-Undang Global.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Melindungi Maklumat Proprietari yang boleh didapati dalam Garis Panduan Amalan Perniagaan.



Kita berpegang kepada dasar permintaan akhbar dan media

Kakitangan Colgate tidak seharusnya memberi respons kepada sebarang permintaan atau jawatan dari media, akhbar, komuniti kewangan atau orang awam yang meminta anda bercakap bagi pihak Colgate.

- Permintaan untuk temu ramah atau pertanyaan daripada media, akhbar, komuniti kewangan atau orang awam hendaklah dirujuk kepada Komunikasi Korporat atau Perhubungan Pelabur.

- Permintaan untuk memberi maklumat bagi pihak Colgate kepada kenalan dari Suruhanjaya Sekuriti dan Bursa, Bursa Saham New York, pengawal selia lain atau peguam luar mesti segera dirujuk kepada Organisasi Undang-Undang Global.

Amat penting sekali agar pekerja tidak menjawab sendiri pertanyaan atau hubungan sedemikian bagi pihak Syarikat, kerana sebarang jawapan yang tidak wajar atau tidak tepat, sekalipun penyangkalan atau penafian maklumat, boleh mengakibatkan publisiti negatif, risiko undang-undang atau kesan buruk lain kepada Syarikat. Ini meliputi pertanyaan atau penglibatan di media sosial.

Dasar ini tidak dikenakan kepada permintaan maklumat kewangan yang telah diumumkan, seperti Laporan Tahunan dan Laporan Suku Tahun atau aktiviti promosi seranta Syarikat.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Pendedahan Maklumat dan Dagangan Sekuriti yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.



Kita menyimpan buku dan rekod yang tepat

Kedudukan kewangan Syarikat kita dan hasil operasinya hendaklah direkodkan sejajar dengan keperluan undang-undang dan prinsip perakaunan yang diterima umum (GAAP). Colgate dikehendaki mengekalkan buku, rekod dan akaun yang mencerminkan transaksi dan aset Syarikat secara tepat dan adil serta mengekalkan sistem kawalan perakaunan yang mencukupi.

Semua yang terlibat dalam mewujudkan, memproses dan merekodkan maklumat kewangan bertanggungjawab terhadap integritinya.

- Mesti mendapatkan kelulusan yang diperlukan dan memastikan semua urusan niaga dan perbelanjaan direkodkan dengan betul dengan betul pada buku dan rekod Syarikat termasuk jumlah perbelanjaan, penerima atau benefisiari perbelanjaan dan tujuan perniagaan untuk perbelanjaan.
- Mesti memberikan maklumat lengkap dan tepat dan dokumentasi yang betul berkaitan dengan semua urusan niaga Syarikat dan pelupusan aset.
- Mesti memastikan bahawa setiap urusan niaga transaksi, perakaunan atau kewangan mencerminkan apa-apa yang digambarkan oleh dokumentasi sokongan. Penyembunyian maklumat daripada, atau oleh pengurusan, atau daripada juruaudit dalaman Syarikat atau juruaudit bebas adalah dilarang.

- Tidak boleh membuat apa-apa penyertaan palsu atau mengelirukan dalam mana-mana buku atau rekod kewangan Syarikat untuk apa-apa sebab.
- Tidak boleh menggunakan pembayaran untuk sebarang tujuan selain daripada yang diterangkan oleh dokumen yang menyokong pembayaran.
- Tidak boleh menggunakan dana atau aset Syarikat untuk sebarang tujuan yang menyalahi undang-undang atau tidak wajar.
- Mesti mengiktiraf hasil dan perbelanjaan dengan betul tepat pada masanya.

Aset dan liabiliti hendaklah direkodkan dengan betul dan dinilai secara wajar. Selain itu, mereka yang bertanggungjawab atau terlibat dalam penyediaan pemfailan Colgate dengan Suruhanjaya Sekuriti dan Bursa dan pemfailan lain yang dikehendaki oleh undang-undang yang berkenaan atau komunikasi lain dengan komuniti perniagaan atau kewangan hendaklah memastikan pendedahan dalam pemfailan dan komunikasi tersebut hendaklah lengkap, wajar, tepat, sah, kena pada masa dan boleh difahami ketika dibuat.

Jika anda mengetahui tentang kemungkinan peninggalan, pemalsuan atau ketidaktepatan dalam apa-apa transaksi perakaunan atau masukan kewangan, atau dalam laporan Suruhanjaya Sekuriti dan Bursa Colgate atau komunikasi lain, atau sebarang kegagalan dalam kawalan dalaman, anda harus segera melaporkan maklumat sedemikian kepada pengurus atau Organisasi Undang-undang Global. Anda juga boleh menghubungi Etika dan Pematuhan Global.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Buku, Rekod dan Dokumen yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.

Ingat

- ✓ Buku dan Rekod Syarikat Mesti Tepat
- ✓ Dokumen Syarikat Mesti Jelas dan Tidak Meragukan
- ✓ Tiada Entri Salah atau Mengelirukan yang Boleh Dibuat atas sebarang Sebab

Kita melindungi aset Colgate

Aset, kemudahan atau perkhidmatan Syarikat hendaklah digunakan untuk tujuan yang sah, wajar dan dibenarkan sahaja. Pencurian wang, harta atau perkhidmatan adalah dilarang. Penggunaan peralatan, sistem, kemudahan, kad kredit korporat dan bekalan Colgate hendaklah ada kena mengena dengan pekerjaan anda di Colgate sahaja atau untuk tujuan yang diluluskan oleh pengurusan. Anda bukan sahaja bertanggungjawab

secara peribadi untuk melindungi harta yang diamanahkan kepada anda oleh Syarikat, malah untuk membantu melindungi aset Syarikat secara am. Anda hendaklah berwaspada terhadap sebarang situasi atau kejadian yang boleh membawa kepada kehilangan, salah guna atau kecurian harta Syarikat dan anda harus melaporkan semua situasi tersebut kepada pengurus anda atau Keselamatan Global sebaik sahaja anda mengetahuinya.

Hanya pegawai dan pekerja kanan tertentu lain Syarikat mempunyai kuasa untuk membuat komitmen yang melibatkan aset Syarikat. Anda tidak sepatutnya membuat komitmen yang melibatkan aset Syarikat kecuali telah diberi kebenaran sewajarnya.

Jika anda mempunyai soalan atau memerlukan penjelasan, anda harus menghubungi Naib Presiden Kewangan Bahagian atau tempatan anda.



Kita menggunakan sumber teknologi maklumat dan media sosial secara bertanggungjawab

Penggunaan Sumber IT

Sumber Teknologi Maklumat (IT)

Colgate hendaklah digunakan secara bertanggungjawab dan konsisten dengan Tatakelakuan dan semua dasar atau prosedur Syarikat yang lain.

Sumber IT Colgate termasuk semua perkakasan komputer, perisian, peranti mudah alih, data dan media storan yang dimiliki, disewakan atau disediakan oleh Colgate. Sumber IT Colgate, hendaklah digunakan dengan cara yang penuh hormat dan profesional untuk tujuan perniagaan Colgate sahaja kecuali untuk tujuan peribadi yang terhad dan bersesuaian.

Sumber IT Colgate tidak boleh digunakan untuk:

- Menghantar mesej yang mengganggu, mendiskriminasikan, memfitnah, menipu atau mengugut.
- Mendedahkan maklumat sulit rahsia atau rahsia milik Syarikat atau pihak ketigasecara tidak wajar.
- Menyebabkan atau membenarkan pelanggaran atau gangguan keselamatan terhadap rangkaian atau sistem komunikasi Colgate termasuk, tetapi tidak terhad kepada menyuntik atau menghantar cacing, virus, spyware, malware, atau sebarang kandungan atau kod lain yang berniat jahat atau mengganggu.
- Mengeluarkan kawalan akses pengguna atau keselamatan lain mana-mana komputer, rangkaian, aplikasi atau teknologi lain.

- Melanggar hak mana-mana orang atau syarikat yang dilindungi oleh tanda dagang, pakaian dagang, hak publisiti/privasi, hak cipta, rahsia perdagangan, hak paten atau hak intelektual lain, atau undang-undang atau peraturan yang serupa.
- Melanggar publisiti dan hak privasi mana-mana orang yang dilindungi oleh undang-undang yang berkenaan.
- Memperoleh usaha komersial dari luar untuk tujuan agama atau politik, atau untuk sebarang keuntungan atau kemajuan peribadi yang tidak dibenarkan.
- Memasang atau memuat turun perisian tidak sah pada sistem Colgate untuk kegunaan perniagaan atau peribadi.
- Sebarang kegunaan lain yang dilarang oleh Garis Panduan Amalan Perniagaan.
- Kecuali yang dihadkan oleh undang-undang yang terpakai, Colgate berhak mengkaji semula semua kegunaan dan untuk mengehadkan, menggantung, atau menamatkan akses kepada Sumber IT pada bila-bila masa dan untuk apa-apa sebab. Pekerja hendaklah tidak mengharapkan privasi apabila menggunakan Sumber IT Syarikat.

Sumber IT Colgate:

- Mesti digunakan untuk semua perniagaan Syarikat. Sumber IT Colgate termasuk, untuk tujuan ini, peranti mudah alih peribadi yang telah diluluskan oleh dan selaras dengan Dasar Keselamatan Peranti Mudah Alih Keselamatan Maklumat Global.
- Alamat e-mel peribadi tidak boleh digunakan untuk menjalankan perniagaan Syarikat,
- Warga Colgate tidak seharusnya menghantar dokumen atau e-mel Syarikat kepada atau daripada alamat e-mel peribadi.



Media sosial

“Media Sosial” merupakan istilah yang diberikan kepada laman web, aplikasi dan alat dalam talian yang membolehkan pengguna berinteraksi antara satu sama lain dalam talian dengan berkongsi maklumat, pendapat, pengetahuan, dan minat. Alat Media Sosial memberikan cara yang berharga untuk kami berhubung antara satu sama lain serta dengan pelanggan, pembekal, pengguna dan profesional kami. Walaupun alatan itu mempunyai banyak faedah, alat Media Sosial ini juga boleh memberi risiko kepada Syarikat, pekerja yang menggunakan Media Sosial, dan kepada pihak ketiga yang lain. Kita menggalakkan anda untuk melibatkan diri di Media Sosial dengan cara yang bertanggungjawab, menggunakan pertimbangan yang baik dan melaksanakan tanggungjawab peribadi untuk mengelakkan sebarang akibat yang tidak diingini apabila menyiarkan di Media Sosial. Sebagai contoh, anda perlu mengelakkan daripada menyiarkan sebarang komen yang anda rasa tidak selesa untuk membuat terus kepada orang lain. Selain itu, terdapat keperluan yang ketat semasa membuat kenyataan bagi pihak Colgate.

Penggunaan Peribadi Media Sosial - Perkara yang Boleh dan Tidak Boleh Dilakukan

- JANGAN gunakan atau masukkan alamat e-mel Syarikat dalam interaksi Media Sosial peribadi anda.
- Jika anda mahu melakukannya, kenal pasti diri anda sebagai pekerja syarikat jika anda menyertai laman Media Sosial dalam kapasiti individu (cth., akaun Facebook atau Twitter peribadi) tetapi JANGAN gunakan nama Syarikat, anak syarikatnya, usaha sama atau mana-mana produk mereka dalam nama pengguna atau nama skrin anda.

- JANGAN gunakan logo atau bahan milik Syarikat melainkan ia dikenal pasti sebagai diluluskan oleh Colgate.
- JANGAN terlibat dengan pesaing atau orang lain dengan cara yang tidak sesuai (contohnya, berkongsi maklumat sulit atau hak milik Syarikat).
- Jika anda membuat pengesyoran tentang produk Colgate atau menyiarkan tentang topik yang berkaitan dengan Syarikat di laman Media Sosial peribadi anda, LAKUKAN tindakan mengikut Tatakelakuan kita dan dengan undang-undang:
 - DEDAHKAN dalam setiap siaran tersebut bahawa anda bekerja untuk Syarikat (contohnya, #ColgateTeam atau #IamColgate) jika dikehendaki oleh undang-undang.
 - Jika anda menerima soalan tentang Syarikat atau produknya di tapak Media Sosial peribadi anda, JANGAN cuba menjawab sendiri isu tersebut. Sebaliknya, BERIKAN pautan kepada laman web Syarikat yang menangani isu tersebut, atau arahkan pertanyaan ke bahagian Hubungi Kami di ColgatePalmolive.com untuk mendapatkan jawapan.
 - Ketahui bahawa orang mungkin tidak memisahkan anda daripada majikan anda. Anda perlu sedar tentang kesan perkataan dan tindakan anda terhadap reputasi anda dan Colgate-Palmolive, tanpa mengira platform media social yang anda gunakan, dan elakkan siaran peribadi yang boleh menjejaskan reputasi Colgate secara negatif.

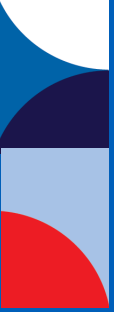
Penggunaan Media Sosial Syarikat

Syarikat mempunyai proses yang mantap untuk menyampaikan berita, memasarkan produk dan terlibat dalam pengiklanan di laman Internet tajaan Syarikat. Anda tidak boleh menyiarkan di laman-laman ini bagi pihak Syarikat melainkan anda telah diberi kuasa untuk berbuat demikian. Jika anda telah diberi kuasa untuk terlibat dalam aktiviti ini, sila rujuk Bab 16, “Media Sosial”, Garis Panduan Amalan Perniagaan untuk menyemak garis panduan yang berkaitan.

Rujukan kepada Syarikat

Jika anda melihat hantaran yang tidak tepat atau tidak sesuai yang boleh menjejaskan reputasi Syarikat atau Syarikat, sila hubungi Komunikasi Korporat atau Etika & Pematuhan.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat tambahan dengan merujuk garis panduan Syarikat mengenai Penggunaan dan Perlindungan Sumber Teknologi Maklumat dan Media Sosial yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.



*Hubungan
kita dengan
entiti
perniagaan
luar*

Kami menjalankan perniagaan dengan jujur dan berintegriti, dan mengharapkan nilai dan amalan perniagaan pihak ketiga untuk mencerminkan nilai kami berkaitan pematuhan undang-undang, kualiti produk, keselamatan, hak asasi manusia dan layanan pekerja.



Kita berurusan dengan pihak ketiga secara beretika

Komitmen kita untuk mewujudkan suasana amanah, komunikasi terbuka dan jujur, serta hormat dikenakan juga dengan hubungan kita dengan pihak ketiga. Berurusan dengan jujur dan adil dengan pihak ketiga adalah penting untuk hubungan perniagaan yang kukuh dan kekal. Kita memberikan pertimbangan yang adil dan saksama kepada semua pihak ketiga yang berpotensi. Keputusan memilih penjual adalah berdasarkan kriteria objektif seperti harga dan mutu serta kebolehpercayaan dan integriti.

Selain itu, kita tidak memberi apa-apa kelebihan kepada pihak ketiga dari segi harga, elaun promosi, bantuan pemasaran atau sebagainya. Urusan dengan pihak ketiga dibincangkan dengan lebih lanjut di bahagian Tatakelakuan ini yang menangani Hubungan Kita dengan Kerajaan dan Undang-undang.

Tatakelakuan Pihak Ketiga Colgate telah dibangunkan untuk menyampaikan jangkaan kami mengenai kelakuan beretika yang kita harapkan daripada pihak ketiga yang bekerja dengan kita.

Pembekal dan penjual Colgate hendaklah sentiasa dimaklumkan mengenai keperluan untuk mematuhi Tatakelakuan Pihak Ketiga semasa berurusan dengan kita atau berdepan dengan kemungkinan kehilangan perniagaan

kita kerana gagal melakukannya. Selain itu, kita hendaklah menghormati dan mematuhi dasar pelanggan atau pembekal setakat yang ia tidak bertentangan dengan dasar kita sendiri.

Tatakelakuan Pihak Ketiga Colgate tersedia dalam beberapa bahasa



Kita tidak memberi atau menerima hadiah yang tidak wajar

Menawarkan, memberi atau menerima hadiah, bayaran, faedah atau tawaran pekerjaan (sama ada secara terus kepada/daripada anda atau secara tidak langsung melalui ahli keluarga atau kenalan) untuk mempengaruhi atau kelihatan mempengaruhi sebarang keputusan perniagaan adalah tidak dibenarkan. Jika anda memberi, telah memberi, telah ditawarkan atau menerima hadiah, bayaran atau faedah lain, jumlahnya tidak boleh melebihi nilai nominal (kira-kira \$50 USD). Hadiah tidak sekali-kali boleh diberikan dalam bentuk tunai, setara tunai, atau sekuriti. Perlu diingat juga bahawa anda hanya boleh memberi atau menerima hadiah nilai nominal kepada atau daripada satu sumber sekali setahun kalendar sahaja.

Sekiranya anda percaya bahawa hadiah, bayaran atau manfaat lain yang ditawarkan atau disediakan dalam usaha untuk mempengaruhi keputusan perniagaan, anda mesti menghubungi Organisasi Undang-Undang Global atau Etika dan Pematuhan Global.

Jika tidak menerima hadiah yang mungkin melebihi nilai nominal boleh memalukan Syarikat, niat untuk menerima hadiah tersebut hendaklah dikaji semula dengan Organisasi Undang-undang Global. Selain itu, jangan terima atau rancang untuk menerima hadiah, bayaran atau faedah lain yang lebih

daripada nilai nominal bagi pihak ahli keluarga terdekat atau daripada sesiapa yang Syarikat mempunyai hubungan perniagaan atau yang mahu mewujudkan hubungan perniagaan pada masa depan.

Ikut peraturan ini: jangan sekali-kali beri atau terima hadiah atau perkhidmatan jika hadiah itu akan menjejaskan anda atau memberi tanggapan yang menjejaskan anda. Ini tidak termasuk keraian perniagaan atau hadiah yang berpatutan dan diberikan sekali-sekala, serta bernilai nominal.

Anda hendaklah memaklumi bahawa terdapat peraturan tertentu yang mengawal kelakuan wajar semasa berurusan dengan pegawai kerajaan persekutuan, negeri, tempatan atau asing yang berbeza daripada peraturan semasa berurusan dengan entiti bukan kerajaan. Tiada hadiah atau barangan lain, tanpa mengira nilai mereka, boleh diberikan kepada atau diterima daripada mana-mana pegawai kerajaan atau pekerja kerajaan mana-mana negara tanpa mendapat kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada Organisasi Undang-Undang Global.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut mengenai hadiah kepada pegawai kerajaan atau kerajaan, dengan merujuk Dasar Perbelanjaan Kerajaan Global dan borang dan proses Kelulusan yang berkaitan.



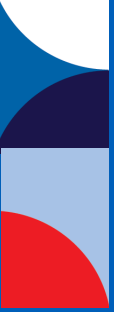
Kita menghormati rahsia perdagangan dan maklumat sulit

Menjadi dasar Colgate untuk tidak dengan sengaja melanggar hak milik intelektual orang

lain yang sah dan boleh dikuatkuasakan. Menjadi dasar Colgate untuk menghormati rahsia perdagangan atau maklumat proprietari orang lain. Ini penting terutamanya jika anda mula bekerja dengan Colgate dan memaklumi rahsia perdagangan atau maklumat proprietari bekas majikan anda. Secara umum, pengambilan pekerja atau bekas pekerja daripada pesaing adalah tidak dilarang. Walau bagaimanapun, pengambilan pekerja daripada pesaing langsung kita mungkin menunjukkan risiko undang-undang yang mesti diuruskan, termasuk risiko mendapatkan maklumat sulit atau proprietari pesaing atau pihak ketiga yang lain. Jika ada apa-apa kemusykilan yang berbangkit daripada hal ini, anda hendaklah berunding dengan Organisasi Undang-undang Global.

Jika sesiapa yang bukan pekerja Syarikat mengajukan kepada anda rekaan, penemuan atau idea, adalah penting melindungi Syarikat daripada kemungkinan pelanggaran atau tuntutan wang. Jangan benarkan orang luar mendedahkan sebarang perincian tentang rekaan, penemuan atau idea baharu mereka kepada anda tanpa merujuk terlebih dulu kepada Organisasi Undang-undang Global.

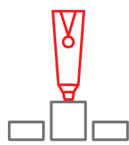
Garis Panduan boleh didapati di laman web luar kami di **www.colgate.com/innovation**, bersama-sama dengan borang dan proses yang perlu diikuti bagi individu yang ingin membuat penyerahan sedemikian. Jika anda menerima idea, cadangan atau pertanyaan yang tidak diminta, anda mesti meminta individu tersebut agar pergi ke laman web luar kita dan untuk mereka mengikuti proses yang dinyatakan di dalamnya.



Hubungan kita dengan pengguna

Rujukkan semua pihak yang cuba menghampiri anda dengan idea tanpa diminta kepada Jabatan Ehwal Pengguna di lokasi anda untuk ditangani sejajar dengan prosedur Syarikat.

Reputasi Syarikat kita telah dibina berasaskan mutu dan keselamatan produk kita. Komitmen kita kepada kesihatan dan keselamatan Pengguna adalah penting kepada perkembangan dan kejayaan berterusan Syarikat.



Kita meletakkan piawai tertinggi bagi produk kita

Kita komited untuk memastikan bahawa pengguna boleh mempercayai produk Colgate sebagai boleh diharap, bermutu dan berprestasi tinggi. Selain melayan berbilion orang dalam pasaran yang kita menjalankan perniagaan, kita hendaklah berusaha untuk mengeluarkan produk dengan cara yang paling cekap supaya kita boleh memberikan penawaran produk yang berpatutan.

Produk yang dijual oleh Colgate bukan sahaja harus memenuhi piawai yang ditetapkan oleh undang-undang, tetapi juga piawai Syarikat kita yang sering kali lebih ketat. Kita menyertai program yang memberi pengguna bantuan segera jika terjadi perubahan, penyalahgunaan atau pemalsuan produk. Kesihatan, keselamatan dan kesejahteraan pengguna adalah amat penting kepada kita dan sebagai pekerja Colgate, menjadi tanggungjawab anda untuk melaporkan segera kepada ketua unit perniagaan anda mengenai sebarang isu yang anda hadapi berkaitan dengan mutu atau keselamatan produk.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai keselamatan bahan-bahan kita, sila rujuk kepada **Dasar mengenai Keselamatan Ramuan: Memperoleh Keyakinan Anda Turun Temurun, Setiap Hari.**



Kita responsif terhadap pelanggan

Oleh sebab perniagaan kita ialah produk pengguna, kejayaan kita bergantung pada kepuasan, kepercayaan dan perasaan mesra pengguna. Kita boleh mencapai objektif kita dan melayani keperluan pengguna dengan sebaik-baiknya dengan mengikuti program komunikasi pengguna yang konsisten dan adil.

Kita mengakui kepentingan menjangka dan menjawab keperluan dan pilihan pengguna. Kita juga percaya bahawa pendapat, kekhawatiran dan pertanyaan pengguna tentang produk yang disampaikan kepada Syarikat ialah sumber maklumat yang penting. Keperluan pengguna sentiasa berubah-ubah, oleh itu kita hendaklah sentiasa dengar apa yang mereka mahukan untuk menangani keperluan yang berubah-ubah ini.

Apabila pengguna menyatakan perasaan tidak puas hati, pasukan Hal Ehwal Pengguna kita akan menangani masalah itu dengan segera, sopan dan adil dan berusaha sedaya upaya untuk mengekalkan atau mendapat balik kepercayaan pengguna.



Pengiklanan kita jujur dan tepat

Satu daripada aspek terpenting perniagaan kita ialah pengiklanan. Pengiklanan hendaklah kreatif dan berdaya saing, tetapi perlu juga jujur, tepat, tidak mengelirukan dan mematuhi semua undang-undang yang berkenaan.

Pengiklanan menghasilkan lebih daripada imej produk. Pengiklanan membina reputasi kita sebagai boleh dipercayai, boleh diharap dan amanah.

Selain itu, kita berhati-hati memilih media yang memaparkan mesej iklan kita. Kita tidak membenarkan iklan kita muncul dalam persekitaran yang tidak konsisten dengan Nilai Syarikat kita; ini termasuk kandungan yang:

- Memaparkan keganasan yang tidak wajar atau keterlaluan.
- Dipertimbangkan oleh Colgate berunsurkan antisosial atau rasa tidak enak, atau yang dapat merangsang kelakuan antisosial melalui tiruan penonton.
- Mengandung tingkah laku seksual yang dianggap menyinggung.
- Memberi sokongan sebenar atau tersirat untuk aktiviti yang boleh menyalahgunakan kesihatan fizikal atau mental individu.
- Menghina, menipu atau menafikan orang kerana umur mereka, asal atau etnik, kewarganegaraan, jantina atau identiti jantina, orientasi seksual, bangsa, agama atau terlibat dalam stereotaip lain yang tidak sesuai.
- Menyatakan pandangan atau pendapat politik.

Untuk memastikan bahawa kita memenuhi janji ini dalam persekitaran yang semakin digital, kami mewajibkan penggunaan teknologi Keselamatan Jenama pihak ketiga pada pengiklanan digital kami setakat yang mungkin.

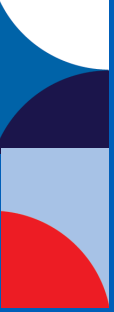
Akhir sekali, kita mengembalikan kepercayaan dan penghormatan yang diberikan orang kepada kita apabila mereka membeli produk kita dengan menegakkan undang-undang yang lazim dan menggunakan etika tertinggi dan standard moral untuk privasi mengenai penggunaan data dalam komunikasi.

Kita mematuhi piawai kesaksamaan perdagangan dalam mereka, mengguna dan memilih pengiklanan, tanda dagangan dan reka bentuk supaya produk kita berjaya atas dasar kekuatan mutu dan reputasi produk itu sendiri, bukan secara meniru atau mengambil kesempatan atas nama baik pesaing.

Kesaksamaan perdagangan menghendaki:

- Pematuhan yang ketat terhadap keperluan undang-undang tempatan berkaitan dengan pelanggaran tanda dagangan dan persaingan tak saksama.
- Mengelakkan daripada meniru tanda dagangan, slogan, tema pengiklanan dan grafik yang terkenal yang digunakan oleh syarikat multinasional dan pesaing serantau.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Pengiklanan dan Penempatan Pengiklanan yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.



Hubungan kita dengan undang- undang

Kita mematuhi semua undang-undang yang terpakai

Warga Colgate hendaklah menjalankan perniagaan Syarikat secara yang mematuhi sepenuhnya undang-undang negara yang mereka beroperasi; serta undang-undang terpakai Amerika Syarikat seperti yang digariskan dalam Garis Panduan Amalan Perniagaan, dasar-dasar dan prosedur Syarikat. Jika anda yakin terdapat konflik antara undang-undang tempatan dan undang-undang AS atau dasar Syarikat yang berkaitan, sila berunding dengan Organisasi Undang-undang Global.

Kita mematuhi undang-undang persaingan

Colgate dan pekerjanya di seluruh dunia hendaklah mematuhi undang-undang persaingan (dikenali sebagai undang-undang antitrust di AS) yang dikenakan di setiap negara, negeri dan tempat kita menjalankan perniagaan. Tujuan undang-undang ini ialah untuk melindungi pengguna atau syarikat lain dengan memastikan semua syarikat bersaing secara adil melalui tawaran harga yang kompetitif, produk yang lebih inovatif dan perkhidmatan yang lebih baik dan syarikat tidak mengganggu kuasa pasaran iaitu penawaran dan permintaan. Boleh dikatakan hampir semua negara telah menubuhkan undang-undang persaingan. Semua orang bertanggungjawab untuk memahami undang-undang persaingan yang berkenaan di tempat Colgate mengurus niaga dan untuk mendapatkan panduan apabila perlu daripada Organisasi Undang-undang Global.

Undang-undang persaingan di seluruh dunia melarang mana-mana perjanjian dalam kalangan

pesaing yang boleh merosakkan persaingan. Kunci pematuhan ialah kebebasan. Colgate mesti bertindak secara bebas dalam pelbagai aktiviti perniagaannya:

- ✓ Menetapkan harga
- ✓ Diskaun atau promosi
- ✓ Terma pembelian & jualan
- ✓ Pemilihan pelanggan, pengedar atau pembekal
- ✓ Pilihan produk mana hendak dihasilkan dan berapa banyak perlu dijual
- ✓ Pengambilan pekerja

Penting untuk ingat bahawa perjanjian haram tidak semestinya dalam bentuk dokumen rasmi atau bertulis. Perjanjian seperti itu boleh jadi perjanjian lisan atau yang diandaikan daripada kelakuan semasa menjalankan perniagaan atau perbualan casual. Perjanjian juga tidak semestinya berjaya dilaksanakan untuk menjadi haram.

Kebebasan syarikat mungkin terjejas, dan perjanjian haram mungkin diandaikan, apabila pesaing berkongsi atau menerima maklumat sulit atau bukan umum tentang rancangan perniagaan semasa atau masa hadapan (contohnya, kenaikan harga dirancang, kos yang dikenakan caj oleh pembekal, pelancaran produk baharu, rancangan pengambilan dan pengambilan pekerja, dll.) Perkara ini penting diambil tahu terutamanya semasa tinjauan dan mesyuarat persatuan perdagangan. Umumnya, anda hendaklah mendapatkan kelulusan dari Organisasi Undang-undang Global sebelum menyertai mana-mana mesyuarat (sama ada secara peribadi, maya atau melalui platform media sosial seperti Facebook atau Whatsapp) yang dihadiri pesaing. Anda tidak sekali-kali dibenarkan berkongsi maklumat sulit Syarikat

dengan pesaing. Jika anda menerima maklumat mengenai pesaing yang anda percaya sulit, anda mesti memberitahu Organisasi Undang-undang Global dengan segera. Anda tidak boleh menggunakan atau berkongsi maklumat ini tanpa mendapat kelulusan Undang-undang terlebih dahulu.

Undang-undang persaingan juga melindungi syarikat daripada tindakan pemangsa atau tidak saksama oleh syarikat dominan agar medan persaingan adalah terbuka dan saksama kepada semua. Tindakan-tindakan yang sah dari segi undang-undang jika diambil oleh syarikat bukan dominan boleh menjadi haram jika diambil oleh syarikat dominan. Di negara yang Colgate mempunyai bahagian pasaran yang sangat kuat, anda perlu menyemak dengan wakil undang-undang tempatan anda untuk memastikan bahawa tindakan tertentu yang dipertimbangkan (misalnya, dasar diskaun tertentu atau keengganan menjual) tidak akan dianggap sebagai penyalahgunaan kedudukan dominan.

Undang-undang persaingan juga mengenakan batasan tertentu terhadap hubungan antara pembekal dan pelanggan dan pengedar mereka. Di kebanyakan negara, sebarang percubaan untuk menyekat kebebasan pelanggan atau pengedar daripada menentukan harga, terma dan syarat jualan, atau untuk mengehadkan hak mereka untuk beroperasi secara bebas adalah menyalahi undang-undang persaingan. Penting untuk menekankan kepada pelanggan bahawa “Harga Jualan (atau Jualan semula) Runcit Dicadangkan” hanyalah itu - disyorkan. Pelanggan bebas untuk menjual pada harga yang mereka pilih.

Hukuman melanggar undang-undang persaingan adalah sangat serius dan boleh membawa kepada denda yang besar bagi Syarikat dan hukuman (termasuk penjara) bagi mana-mana individu yang terlibat. Walaupun hanya siasatan dibuat berkenaan tingkah laku antipersaingan, ini boleh menyebabkan kerosakan reputasi dan gangguan perniagaan yang ketara.

Jika anda ada keraguan tentang sama ada tindakan yang akan diambil boleh menimbulkan masalah di bawah undang-undang persaingan, anda hendaklah berunding dengan Organisasi Undang-undang Global.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Undang-undang Persaingan yang boleh didapati dalam Garis Panduan Amalan Perniagaan.

Kita mematuhi undang-undang sekuriti

Ada kalanya anda mungkin dapat mengakses maklumat tentang Colgate atau syarikat dagangan awam lain yang mengurus niaga atau sedang berunding dengan Colgate yang tidak diketahui umum (“maklumat bukan awam”) — seperti keputusan kewangan atau pengoperasian, kemungkinan penggabungan atau pengambilalihan, penyahlaburan atau pembiayaan, rancangan pemasaran atau pengenalan produk baharu.

Maklumat dianggap bukan awam sehingga telah diumumkan dengan secukupnya kepada awam - yakni, sehingga maklumat tersebut diumumkan dan masa secukupnya telah berlalu untuk pasaran sekuriti bertindak balas terhadap maklumat tersebut. Jika maklumat bukan awam

ini adalah “penting” – yakni, maklumat yang dipertimbangkan oleh pelabur berhemat apabila membuat keputusan pelaburan – maka anda hendaklah mematuhi undang-undang sekuriti dan dasar Syarikat berikut:

- ✓ Anda tidak boleh berdagang untuk akaun sendiri atau untuk akaun orang lain dalam saham, bon, atau sekuriti lain firma (Colgate atau syarikat lain) yang ada kaitan dengan maklumat bukan awam material itu;
- ✓ Anda tidak boleh menggalakkan atau mendorong orang lain, berasaskan maklumat bukan awam sedemikian, untuk berniaga saham, bon atau sekuriti lain firma demikian;
- ✓ Anda tidak dibenarkan mendedahkan maklumat bukan awam yang sedemikian kepada orang yang bukan pekerja Colgate; dan
- ✓ Anda tidak boleh membincangkan maklumat bukan awam tersebut dengan orang dalam Colgate melainkan mereka mempunyai keperluan untuk mengetahui maklumat tersebut.

Dalam erti kata lain, anda tidak boleh menggunakan apa-apa maklumat bukan awam yang anda ketahui melalui pekerjaan anda dengan Colgate untuk menguntungkan diri sendiri atau orang lain dalam apa-apa urusan niaga sekuriti atau pelaburan.

Jika anda mengetahui apa-apa maklumat bukan awam melalui kerja anda di Colgate, anda hendaklah berhati-hati menjaga kerahsiaan maklumat ini, dan anda tidak boleh menjalankan apa-apa perdagangan (atau menasihati orang lain untuk menjalankan apa-apa perdagangan) dalam sekuriti Colgate atau mana-mana syarikat lain yang terlibat sehingga tempoh masa yang munasabah telah

berlalu selepas maklumat tersebut diumumkan kepada orang ramai. Larangan ini juga meliputi pelaksanaan opsi saham dan keputusan untuk melabur dalam atau menjual saham Colgate dalam rancangan manfaat Syarikat.

Kewajipan anda untuk melindungi kerahsiaan maklumat bukan awam akan berterusan sehingga maklumat tersebut diumumkan kepada awam dengan secukupnya.

Jika anda mempunyai soalan tentang sama ada maklumat bukan awam yang sedemikian telah diumumkan dengan secukupnya, anda hendaklah menghubungi Organisasi Undang-undang Global dan hendaklah menahan diri daripada berdagang dalam sekuriti yang terlibat atau mendedahkan maklumat tersebut sehingga anda telah menerima kelulusan dari jabatan Undang-undang.

Kita mematuhi undang-undang antipenyogokan

Komitmen Colgate terhadap berurusan dengan kerajaan dan pegawai kerajaan secara sah dan beretika dikenakan di seluruh dunia. Dasar syarikat dan juga Akta Amalan Rasuah Asing A.S. (“FCPA”) dan undang-undang antipenyogokan yang serupa di seluruh dunia melarang warga kita atau sesiapa yang bertindak bagi pihak kita berkaitan dengan perniagaan kita daripada memberikan atau menawarkan sesuatu yang berharga secara langsung atau tidak langsung kepada mana-mana pegawai kerajaan untuk mendapatkan apa-apa perniagaan atau mempengaruhi apa-apa tindakan atau keputusan kerajaan.

Dasar syarikat dan undang-undang tertentu juga melarang mana-mana bayaran pemudahan atau “gris” dibuat kepada pegawai

kerajaan, sama ada secara langsung atau tidak langsung, untuk mempercepatkan mana-mana perkhidmatan atau fungsi rasmi (contohnya, pembayaran kecil yang dibuat kepada pegawai untuk menggerakkan permohonan Colgate ke hadapan barisan atau memendekkan tempoh yang mana perkhidmatan atau tindakan lain yang diberikan). Sebarang bayaran rasmi yang disokong dengan invoice atau resit yang dikeluarkan oleh kerajaan tidak dikira sebagai bayaran tidak wajar.

Untuk memastikan anda tidak melanggar piawai ini, secara langsung atau melalui pihak ketiga, adalah menjadi dasar Syarikat bahawa kecuali yuran yang wajib dari segi undang-undang yang disokong oleh resit rasmi (misalnya, yuran permit atau lesen), sebarang bayaran, keraian, perjalanan, hadiah atau perkara berharga berkaitan dengan aktiviti perniagaan Syarikat tidak boleh diberi atau ditawarkan kepada pegawai asing, tidak kira nilainya, kecuali diluluskan terlebih dahulu oleh Organisasi Undang-undang Global.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk **Dasar Perbelanjaan Kerajaan Global** dan **Borang Kelulusan** yang berkaitan.

Penting untuk difahami bahawa istilah “pegawai kerajaan” ditakrifkan secara meluas dan termasuk individu yang berkhidmat dengan mana-mana institusi atau organisasi awam atau negara yang bergabung atau yang bertindak atas kapasiti rasmi dalam apa jua cara, sama ada sepenuh masa, sambilan atau yang tidak dibayar. Pegawai kerajaan boleh didapati di setiap cawangan dan peringkat kerajaan dan kehidupan awam dan boleh termasuk sesiapa daripada kakitangan peringkat rendah kastam kepada penggubal undang-undang berpangkat tinggi, termasuk profesor dan guru, doktor gigi, doktor haiwan atau ahli profesional yang lain dan Pemimpin Utama Pemikiran dan pekerja media milik negara. Jika anda ragu-ragu

sama ada seseorang individu boleh dianggap sebagai pegawai kerajaan, anda hendaklah menghubungi Organisasi Undang-undang Global.

Sentiasa berterus terang dan jujur dalam berurusan dan berkomunikasi dengan pekerja kerajaan. Sebarang kenyataan palsu (lisan atau bertulis) kepada kakitangan kerajaan, boleh mendedahkan Syarikat dan anda kepada hukuman yang berat.

Selain melarang daripada memberikan rasuah kepada pegawai kerajaan, dasar Syarikat dan undang-undang berkaitan juga melarang memberi rasuah kepada pihak swasta. Anda tidak boleh mencuba untuk mempengaruhi pertimbangan atau kelakuan mana-mana pihak luaran yang mana anda menjalankan perniagaan Syarikat dengan mereka dengan menjanjikan hadiah, bayaran atau manfaat lain, atau dengan sebarang pendorong yang menyalahi undang-undang lain.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Interaksi dengan Pekerja Kerajaan dan Kerajaan yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.

Kita mematuhi peraturan perdagangan antarabangsa

Syarikat mematuhi semua undang-undang yang mengawal perdagangan antarabangsa dan juga mesti mematuhi peraturan perdagangan A.S. yang berkenaan tidak kira di mana kita beroperasi di dunia.

Undang-undang Sekatan Perdagangan mengawal selia import dan eksport dan boleh melarang Syarikat daripada menjalankan perniagaan dengan negara tertentu atau individu dan entiti tertentu. Sebelum melibatkan mana-mana pihak ketiga (penjual,

pelanggan dan sebagainya), pihak ketiga hendaklah disemak jika tersenarai dalam senarai “Pihak Disekat” yang disenggarakan oleh kerajaan A.S. untuk memastikan Syarikat dapat meneruskan urus niaga.

Di samping itu, Syarikat mesti mematuhi undang-undang A.S. yang direka untuk memastikan bahawa syarikat A.S. tidak mengambil bahagian dalam boikot yang tidak dibenarkan oleh A.S.. Undang-undang ini terpakai kepada semua pejabat, pekerja, anak syarikat dan sekutu Colgate tidak kira di mana sahaja di dunia mereka berada. Sebarang permintaan untuk menyertai boikot tanpa kebenaran (walaupun kami menolak permintaan itu) mestilah dilaporkan dengan segera kepada Organisasi Undang-undang Global untuk dikendalikan secara wajar.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang Hubungan Perdagangan Antarabangsa yang boleh didapati dalam **Garis Panduan Amalan Perniagaan**.

Kita mematuhi undang-undang privasi data dan perlindungan data

Colgate menghormati privasi pekerjaannya, pengguna, pelanggan, pembekal dan pihak ketiga lain yang Colgate mempunyai hubungan perniagaan dan oleh itu, kita mengendalikan data peribadi secara bertanggungjawab dan mengikut semua undang-undang privasi data dan perlindungan data yang berkenaan.

Sebagai sebahagian daripada pekerjaan mereka dengan Colgate, pekerja boleh memberikan data peribadi tertentu kepada Syarikat seperti alamat rumah dan e-mel,

dan maklumat keluarga untuk pentadbiran perhubungan pekerjaan.

Pengguna kita juga boleh menyediakan data peribadi seperti nama, alamat rumah dan e-mel yang berkaitan dengan hubungan mereka dengan Syarikat.

Sepanjang tempoh hubungan perniagaan dengan Colgate, pelanggan, pembekal dan pihak ketiga lain boleh memberikan data peribadi seperti nama, nombor telefon, alamat jalan, alamat e-mel dan maklumat kad kredit, kepada Syarikat.

Berkenaan semua maklumat ini, adalah menjadi dasar Colgate untuk:

- ✓ Memberi notis yang mencukupi sebelum mengumpul data peribadi;
- ✓ Kumpulkan persetujuan afirmatif yang diperlukan oleh undang-undang yang berkenaan;
- ✓ Hanya mengumpulkan, memproses, menggunakan dan menyimpan data peribadi atas sebab yang telah diberikan kepada kita, melainkan kita mempunyai dasar yang sah lagi untuk kegunaan lain, dan seperti yang diperlukan untuk tujuan penyimpanan rekod kita;
- ✓ Mengambil langkah yang munasabah untuk melindungi data peribadi untuk mengelakkan pendedahan atau penggunaan yang tidak dibenarkan; dan
- ✓ Mematuhi semua undang-undang privasi yang terpakai.

Undang-undang berkenaan privasi data dan perlindungan data sering digubal dan diubah suai. Kita komited untuk mengawasi

perkembangan undang-undang privasi data dan perlindungan data dan mungkin, dari semasa ke semasa, menghasilkan dasar tertentu berkenaan dengannya.

Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk garis panduan Syarikat tentang **Perlindungan Data dan Privasi Data** yang boleh didapati dalam Garis Panduan Amalan Perniagaan.

Kita mematuhi undang-undang penyimpanan rekod

Banyak undang-undang di seluruh dunia mewajibkan Colgate mengekalkan jenis rekod tertentu (termasuk dokumen fizikal dan data elektronik) selama tempoh masa tertentu. Kegagalan mematuhi keperluan-keperluan ini boleh menyebabkan Syarikat dikenakan denda yang mahal dan hukuman lain. Colgate komited terhadap Program Pengurusan Rekod yang memenuhi semua syarat undang-undang dan peraturan yang berkaitan, memenuhi keperluan penyimpanan maklumat perniagaan kita dan mengarahkan rekod dan dokumen lain yang usang atau tidak diperlukan dibuang dengan cara yang betul.

Anda dikehendaki mendedahkan maklumat atau dokumen yang berkaitan dan diperlukan dalam sebarang tindakan undang-undang, siasatan atau prosiding seperti yang dikehendaki oleh undang-undang. Apabila menerima sepina, perintah mahkamah atau proses undang-undang lain yang memerlukan pendedahan maklumat atau dokumen Syarikat, anda dikehendaki memberitahu Organisasi Undang-undang Global, setakat yang dibenarkan oleh undang-undang.

Dalam hal yang demikian, anda hendaklah mengikut semua arahan yang diberikan oleh Organisasi Undang-undang Global dan menyimpan semua rekod yang mungkin responsif atau berkenaan terhadap sepina, litigasi atau penyiasatan tersebut, tanpa mengira keperluan Program Penyimpanan Rekod. Anda tidak boleh memusnahkan atau meminda rekod yang sedemikian, kerana pemusnahan rekod yang tidak wajar boleh menyebabkan akibat yang berat – termasuk hukuman sivil dan/atau jenayah dan akibat pekerjaan terhadap Syarikat dan diri anda.

Jika anda mempunyai soalan tentang kaitan sesuatu rekod dengan sesuatu penyiasatan, litigasi atau sepina, hubungi Organisasi Undang-undang Global sebelum melupuskan rekod tersebut. Kakitangan Colgate boleh mendapatkan maklumat lanjut dengan merujuk Dasar Program Pengurusan Rekod Global.

Kita tidak membuat sumbangan politik

Dana atau aset Syarikat tidak boleh digunakan untuk sumbangan kepada mana-mana parti politik atau calon di mana-mana negara, pada mana-mana peringkat kerajaan. Sumbangan politik termasuk sumbangan kewangan dan bukan kewangan. Sumbangan bukan kewangan termasuk pembelian tiket pungutan derma, sumbangan produk, kerja sukarela oleh warga Colgate pada waktu kerja biasa dan penggunaan kemudahan Colgate untuk pemungutan derma atau tujuan politik. Jika anda ada soalan berkenaan sumbangan politik

yang akan dibuat, sila hubungi Organisasi Undang-undang Global.

Syarikat dilarang memberikan pampasan atau membayar balik mana-mana pekerja Colgate atau individu yang berkaitan dengan Syarikat (termasuk pelobi luar atau pihak ketiga lain), secara langsung atau tidak langsung, dalam apa jua bentuk, atas sumbangan politik yang telah dibuat.

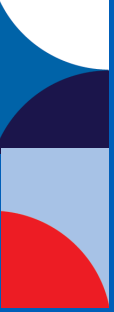
Pekerja Colgate secara individu adalah bebas untuk membuat sumbangan peribadi kepada calon atau parti pilihan mereka. Sumbangan peribadi merupakan tanggungjawab individu dan tidak sepatutnya dibuat dengan tujuan membantu Colgate atau mana-mana syarikat kendaliannya dalam apa jua cara.

Di samping itu, individu bebas untuk terlibat dalam aktiviti politik tempatan atau bertanding jawatan tetapi mesti jelas bahawa mereka tidak

mewakili Syarikat dalam apa-apa cara sekalipun dan aktiviti politik peribadi mesti diasingkan daripada kerja mereka untuk Colgate. Selain itu, tiada aktiviti politik boleh dijalankan pada masa Syarikat.

Sama seperti kebanyakan syarikat multinasional, Colgate menjadi ahli dan membayar yuran kepada beberapa persatuan perdagangan dan industri. Untuk membantu memastikan persatuan perdagangan tidak menggunakan mana-mana bahagian yuran yang dibayar oleh Colgate untuk sumbangan politik, Ketua Pegawai Etika dan Pematuhan Colgate akan menghantar peringatan setiap tahun kepada semua persatuan perdagangan A.S. yang Colgate menjadi ahli berbayar dan mewajibkan semua persatuan perdagangan melakukan proses perakuan tahunan.

Untuk mengetahui lebih lanjut, sila rujuk **Dasar Sumbangan Politik** kita, yang boleh didapati di bahagian “Tadbir Urus” colgatepalmolive.com.



Hubungan kita dengan masyarakat

Kami mempunyai peranan dan tanggungjawab yang penting untuk menyumbang dan bertindak demi kepentingan terbaik masyarakat di mana kami tinggal dan bekerja.



Kita menyertai pendermaan dan kesukarelawan tempatan

Di seluruh dunia Colgate, matlamat kita adalah untuk mengambil bahagian dalam projek untuk meneruskan tujuan kami untuk membayangkan semula masa depan yang lebih sihat untuk semua orang, haiwan peliharaan mereka dan planet kita – termasuk pembangunan dan kebajikan masyarakat setempat kita. Kita komited untuk memastikan kesejahteraan mereka yang kita berkhidmat, membina budaya inklusiviti dan mewujudkan peluang bermakna untuk semua orang berjaya di dalam dan di luar Colgate – dan kita bekerjasama dengan organisasi bukan untung yang mencerminkan tujuan Colgate dan menyampaikan Nilai Colgate:

- 1) Memenangi senyuman yang sihat dan kulit yang sihat;
- 2) Mencipta laluan pendidikan untuk pelajar yang pelbagai dan kurang diwakili & profesion Colgate (pergigian, dermatologi dan penjagaan kulit, sains veterinar);
- 3) Menyediakan Makanan, Tempat Perlindungan, Kasih sayang untuk haiwan peliharaan di mana-mana;
- 4) Menggalakkan penjagaan alam sekitar;
- 5) Memperjuangkan optimisme; dan
- 6) Menyediakan Bantuan Bencana & Penjagaan Kecemasan dalam komuniti Colgate.

Syarikat menaja program membaca, inisiatif pementoran, program biasiswa, pertandingan olahraga dan aktiviti lain di seluruh dunia. Syarikat ini juga menggalakkan warga kita menyertai dalam aktiviti amal tempatan yang membantu memenuhi tujuan kita mengikut masa mereka sendiri.



Kita bekerjasama dengan kerajaan dalam isu yang menjejaskan perniagaan kita

Syarikat kita berniaga di lebih 200 negara dan wilayah. Ia menjadi dasar kita untuk bekerjasama dengan kerajaan tempatan dan nasional. Dari semasa ke semasa, mungkin timbul masalah yang menjejaskan perniagaan kita. Selepas membuat pertimbangan teliti, Syarikat akan menawarkan pendapat dan saranan kepada kerajaan tentang isu tertentu untuk menyokong matlamat dan keperluan perniagaan kita. Walau bagaimanapun, ini tidak boleh dibuat tanpa rundingan terlebih dahulu dengan pengurus anda dan Organisasi Undang-undang Global.

Kita menentang amalan buruh yang bersifat mengeksploitasi dan tidak berperikemanusiaan

Colgate menentang penggunaan haram buruh kanak-kanak, eksploitasi manusia dan semua jenis layanan yang tidak boleh diterima terhadap pekerja.

Lagipun, adalah dasar Colgate untuk tidak berurus niaga dengan mana-mana pembekal atau kontraktor yang diketahui menggunakan amalan buruh yang tidak berperikemanusiaan termasuk tetapi tidak terhad kepada yang berikut:

- Eksploitasi
- Hukuman fizikal
- Penderaan
- Buruh penjara, buruh terikat dan/atau buruh hamba
- Khidmat sukarela
- Sebarang bentuk pemerdagangan manusia atau
- Lain-lain bentuk penganiayaan

Colgate tidak akan membiarkan pelanggaran undang-undang buruh dan jika ada pelanggaran diketahui oleh Syarikat, ia boleh dijadikan alasan untuk menamatkan hubungan perniagaan.

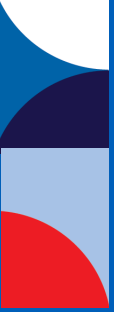
Kita menunjukkan komitmen kita terhadap hak asasi manusia sejagat

Colgate mempunyai komitmen dari dulu untuk menghormati hak asasi manusia dan hak pekerja di seluruh dunia dan menyokong Deklarasi Hak Asasi Manusia Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu dan merupakan syarikat pengasas Prinsip Sullivan Global. Colgate juga komited kepada Resolusi Forum Barangan Pengguna mengenai Buruh Paksa dan mengamalkan Prinsip-prinsip Industri Utama. Untuk mencapai komitmen itu, Colgate mengamalkan dan cuba berurusan dengan rakan kongsi perniagaan yang menggalakkan piawai berikut:

- ✓ Peluang sama rata bagi semua pekerja pada setiap peringkat tanpa mengira bangsa, warna kulit, agama, jantina, identiti jantina, negara asal, kewarganegaraan, etnik, umur, orientasi seks, ketidakupayaan, status

perkahwinan atau keluarga, status veteran atau sebarang ciri lain yang dilindungi oleh undang-undang;

- ✓ Tempat kerja yang selamat dan sihat yang menggalakkan kesejahteraan dan melindungi alam sekitar;
- ✓ Upah yang mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berkenaan;
- ✓ Mematuhi waktu kerja yang sah dan pampasan untuk kerja lebih masa mengikut undang-undang tempatan;
- ✓ Hormat terhadap kebebasan pekerja menyertai persatuan yang sah dan mengiktiraf semua hak-hak undang-undang untuk menganjur dan berunding secara kolektif;
- ✓ Proses perekrutan, pengambilan pekerja dan pekerjaan yang tidak menghendaki pekerja membayar sebarang yuran atau deposit (kewangan atau sebaliknya), termasuk kepada mana-mana agensi, perekrut atau broker;
- ✓ Proses perekrutan, pengambilan pekerja dan pekerjaan yang, melainkan jika dikehendaki oleh undang-undang, tidak menghendaki pekerja menyerahkan dokumen pengenalan asal, dokumen perjalanan atau dokumen peribadi atau barang berharga lain atau membatasi kebebasan mereka untuk bergerak;
- ✓ Pekerjaan berdasarkan persetujuan pekerja yang bebas dan berpengetahuan untuk memasuki dan menamatkan hubungan kerja; dan
- ✓ Bayaran upah sepanjang hubungan pekerjaan dan selepas penamatan pekerjaan selaras dengan terma kontrak atau sebagaimana yang dikehendaki oleh undang-undang.



Hubungan kita dengan persekitaran

Kami komited untuk bertindak secara bertanggungjawab dan melakukan tugas kami membantu memelihara sumber terhitung bumi dan mengekalkan kesejahteraan planet kita.

Kita komited terhadap kemamanan dan tanggungjawab sosial

Di Colgate, kita menggunakan fokus kemamanan yang sama yang kita gunakan dalam setiap aspek perniagaan kita. Colgate sentiasa menyokong prinsip kemamanan, dan nilai teras kita - Keprihatinan, Kerja Berpasukan Global dan Peningkatan Berterusan - memandu usaha kemamanan kita. Kami menumpukan cita-cita kami untuk Memacu Kesan Sosial, Membantu Berjuta-juta Rumah dan Memelihara Alam Sekitar kami.

Selain itu, kita komited untuk mencapai objektif kemamanan global untuk memastikan perniagaan Colgate berkembang dengan cara yang konsisten dan bertanggungjawab dan memanfaatkan semua pihak berkepentingan yang kita berkhidmat, termasuk pekerja, pemegang saham, pengguna, pelanggan kita, rakan niaga luar, dan pemegang kepentingan lain di peringkat global sambil menggalakkan kesejahteraan generasi akan datang.

Selama beberapa tahun yang lalu, komitmen kita kepada kemamanan dan tanggungjawab sosial telah meningkat sambil kita menyepadukan cita-cita ini ke dalam operasi perniagaan kita dan pelan pertumbuhan strategik kita. Pendekatan bersepadu ini telah memperkukuhkan kemamanan dan impak tanggungjawab sosial kita dan pencapaian perniagaan kita, membantu kita merekrut dan mengekalkan bakat yang terbaik,

mempertingkatkan perhubungan kita dengan pemegang saham dan menawarkan peluang untuk inovasi. Boleh jadi yang paling penting, komitmen ini telah menguja dan menarik pekerja Colgate di serata dunia.

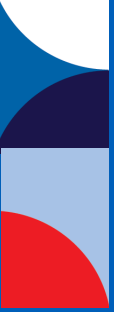
Untuk maklumat tambahan mengenai program dan inisiatif kemamanan Syarikat, pergi ke colgatepalmolive.com untuk menyemak laporan kemamanan kita di mana kita menggariskan cara kita memenuhi tujuan kita untuk membayangkan masa depan yang lebih sihat untuk semua orang, haiwan peliharaan mereka dan planet kita.

Kita menjaga dan melindungi persekitaran

Syarikat komited untuk melakukan tugas kita membantu menyelamatkan dan memelihara sumber Bumi yang terbatas. Komitmen planet yang berkaitan merangkumi penggunaan tenaga, pelepasan karbon, penggunaan air dan kitar semula dan pelupusan sisa. Oleh itu, kita semua harus mematuhi dengan ketat undang-undang dan peraturan persekitaran yang berkenaan yang tersurat dan tersirat dan dasar awam yang diwakilinya.

Kita menggalakkan komunikasi terbuka dengan orang awam dan mengekalkan perkongsian yang aktif dan produktif dengan komuniti tempat kita beroperasi. Kita akan terus berkongsi maklumat dengan pengguna tentang strategi dan program persekitaran kita dan bekerjasama dengan ketua komuniti dan orang lain yang mempunyai komitmen yang sama.

Strategi berterusan kita untuk mengurangkan jejak kaki kita di persekitaran akan kekal menjadi bahagian yang penting dalam penghasilan, pembungkusan, pengedaran dan pemasaran produk kita.



***Hubungan kita
dengan
pemegang
saham kita***

Kita berusaha untuk melayani kepentingan terbaik pemegang saham kita dan berazam untuk membina nilai pemegang saham dengan mencipta produk inovatif yang memberi manfaat kepada orang ramai, haiwan peliharaan mereka dan planet kita.

Kami Mempunyai Tadbir Urus Korporat yang Baik

Dasar dan program tadbir urus korporat Syarikat yang merupakan satu komponen penting Tatakelakuan ini, bertindak sebagai perlindungan penting pemegang saham. Sejak beberapa tahun kebelakangan ini banyak “sekatan dan imbalan” telah ditubuhkan oleh Kongres, Suruhanjaya Bursa Sekuriti A.S. (SEC), Bursa Saham New York (NYSE), dan pengawal atur dan pihak berkuasa lain di seluruh dunia demi menggalakkan kelakuan korporat beretika yang telah menjadi amalan piawai Colgate sejak bertahun-tahun. Pemegang saham kita mendapat perkhidmatan yang baik daripada lembaga pengarah yang bebas, yang mana segolongan besar terdiri daripada pengarah bebas, dan jawatankuasa bebas yang mengendalikan hal-hal audit, pampasan dan tadbir urus. Piagam jawatankuasa dan garis panduan tadbir urus yang sering dikemas kini menggariskan dengan jelas peranan dan tanggungjawab pengarah dan dasar tadbir urus korporat Syarikat.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang program tadbir urus korporat Syarikat, sila lihat Garis Panduan Lembaga Pengarah tentang Isu-isu Penting Tadbir Urus Korporat dan piagam Jawatankuasa Audit, Jawatankuasa Pencalonan, Jawatankuasa Tadbir Urus dan Tanggungjawab Korporat, Jawatankuasa Kakitangan dan Organisasi dan Jawatan Kuasa Kewangan Syarikat.

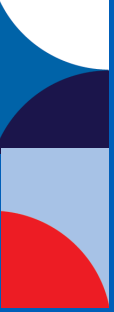
Kita mengekalkan program audit yang kukuh untuk menambah keyakinan pelabur

Syarikat ini komited terhadap kualiti, integriti dan ketelusan laporan kewangannya. Komitmen ini dapat dilihat dalam dasar dan prosedur berterusan Syarikat, termasuk kumpulan audit dalaman yang mengawas kawalan kewangan seluruh dunia, juruaudit bebas yang diberikan mandat luas, dan Jawatankuasa Audit bebas yang mengendalikan bahagian-bahagian tersebut. Untuk memaksimumkan keberkesanan sumber-sumber ini, pekerja kita dikehendaki melibatkan diri dalam komunikasi yang terbuka dan jujur dan pertukaran maklumat yang bebas dengan juruaudit dalaman dan luar dan Jawatankuasa Audit.

Untuk mendapatkan maklumat selanjutnya tentang peranan penting juruaudit dalaman, juruaudit bebas dan Jawatankuasa Audit Syarikat ini, sila lihat **Piagam Jawatankuasa Audit**.

Kita sentiasa memaklumkan pemegang saham tentang kemajuan syarikat

Setiap tahun pemegang saham dipelawa untuk menghadiri mesyuarat tahunan Syarikat di mana kemajuan Syarikat sepanjang tahun lepas ditinjau semula dan pemegang saham berpeluang mengemukakan soalan kepada pengurusan kanan Syarikat. Dalam bulan-bulan yang lalu, pemegang saham boleh melawat bahagian **Pusat Pelabur** di laman web Syarikat.



***Tanggungjawab
kita untuk
bersuara***

Kita mengekalkan piawaian etika tertinggi melalui kata-kata dan tindakan kita dan mencabar tingkah laku orang lain yang bercanggah dengan Tatakelakuan, Garis Panduan Amalan Perniagaan dan dasar Syarikat kita.

Komunikasi yang jelas adalah penting

Kita semua bertanggungjawab terhadap pematuhan pada tatakelakuan etika syarikat, dengan semua undang-undang dan peraturan yang berkaitan, dan dengan garis panduan yang terkandung dalam Garis Panduan Amalan Perniagaan serta polisi, prosedur dan garis panduan Syarikat yang lain.

Pengurus bertanggungjawab untuk menyampaikan piawaian-piawaian ini kepada kakitangan Colgate yang bekerja dengan

mereka, memastikan mereka mewujudkan suasana di mana pekerja membincangkan isu-isu etika dan undang-undang dengan bebas.

Kita mempunyai sumber dalaman untuk membantu anda jika anda memerlukan bimbingan atau sokongan

Tatakelakuan ini tidak dapat memberikan jawapan muktamad kepada semua soalan. Untuk itu kita hendaklah pada akhirnya bergantung pada pertimbangan baik setiap orang tentang apa yang dikehendaki untuk mematuhi piawai tinggi Syarikat ini, termasuk mengetahui masa yang sesuai untuk meminta panduan tentang tindakan selanjutnya. Jika anda ada soalan atau jika anda ragu-ragu mengenai langkah terbaik dalam keadaan tertentu, sila dapatkan panduan seperti yang dinyatakan di bawah:

Siapakah yang saya perlu hubungi jika saya memerlukan bantuan?

Pengurus Anda

Berbincanglah dengan pengurus anda atau ahli pasukan kepimpinan organisasi anda untuk membincangkan kebimbangan atau jika anda mempunyai soalan.

Sumber Manusia

Wakil Sumber Manusia tempatan anda adalah satu lagi sumber berharga untuk mendapatkan nasihat dan khidmat guaman.

Perundangan

Hubungi anggota Organisasi Undang-undang Global jika ada soalan pematuhan, atau untuk mendapatkan nasihat atau bantuan mentafsirkan undang-undang, peraturan atau dasar.

Etika & Pematuhan

Hubungi Etika & Pematuhan untuk bertanya soalan, mendapatkan panduan tentang bagaimana Tatakelakuan terpakai dalam keadaan tertentu atau "Bersuara" tentang salah laku yang mungkin berlaku.

Bersuara memerlukan keberanian

Jika anda mengetahui atau mengesyaki pelanggaran terhadap Tatakelakuan, Panduan Amalan Perniagaan atau dasar Syarikat yang

lain, anda dikehendaki melaporkan maklumat tersebut dengan segera kepada pengurus anda, Sumber Manusia dan Etika dan Pematuhan Global atau Organisasi Undang-undang Global. Sebaliknya, anda juga bebas untuk memberitahu peringkat pengurusan yang lebih tinggi tanpa khuatir akan tindakan balas.

E-MEL

ethics@colpal.com

ALAT WEB

<https://colpal.ethicspoint.com/>

MEL SUARA

(800) 778-6080
(bebas tol dari A.S., Kanada dan Puerto Rico) +1 (212) 310-2330
(kumpul dari semua lokasi lain)

MEL

Etika & Pematuhan Global
Syarikat Colgate-Palmolive
300 Park Ave,
New York, NY 10022

APLIKASI MUDAH ALIH

Tersedia untuk dimuat turun daripada CP App Store

Kod QR



Bagaimanakah cara memastikan tiada tindakan negatif akan diambil terhadap saya?

Dasar tiada tindakan balas

Menjadi dasar dan amalan Colgate untuk mengekalkan piawai etika yang tertinggi dan untuk mewujudkan tempat kerja yang bebas daripada kelakuan yang tidak wajar dan menyalahi undang-undang yang mana warga digalakkan untuk berkongsi kekhawatiran mereka dengan Syarikat tanpa takut akan tindakan balas. Oleh itu, di Colgate, tiada tindakan yang teruk akan diambil terhadap mana-mana pekerja, bekas pekerja, ejen atau pihak ketiga kerana mengadu mengenai, melaporkan,

menyertai atau membantu dalam penyiasatan pelanggaran yang disyaki bagi Tatakelakuan Syarikat, dasar Syarikat atau undang-undang yang berkenaan, melainkan dakwaan yang dibuat atau maklumat yang diberikan didapati salah secara sengaja atau berniat jahat. Setakat mana yang dibenarkan, Colgate akan mengekalkan kerahsiaan semua aduan. Semua dakwaan tindakan balas akan disiasat, dan jika bersesuaian, tindakan disiplin akan diambil, sehingga kepada dan termasuk penamatan daripada pekerjaan.

Semua maklumat yang diberikan kepada Etika dan Pematuhan Global dikaji semula dan, jika berkaitan dengan Tatakelakuan, perkara itu segera disiasat oleh Etika dan Pematuhan Global dan/atau Organisasi Undang-Undang Global. Orang yang melaporkan tidak sekali-kali harus menjalankan penyiasatan sendiri kerana ini boleh melibatkan masalah undang-undang yang kompleks. Bertindak secara sendiri boleh mengkompromikan integriti penyiasatan dan boleh menjejaskan nama Colgate dan diri anda.

Laporan boleh dibuat secara awanama (anonymous) setakat dibenarkan oleh undang-undang tempatan. Begitu pun kami menggalakkan anda supaya memperkenalkan diri anda apabila

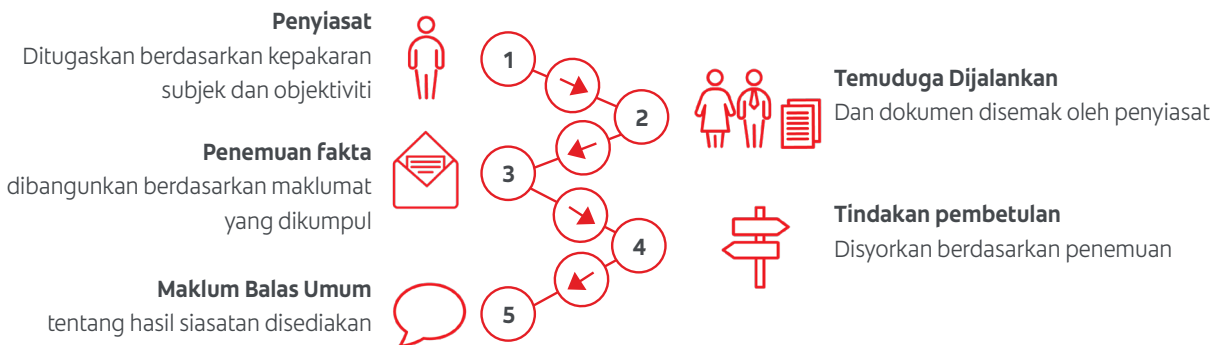
mengambil langkah yang diperlukan untuk merahsiakan identiti individu dan maklumat yang diberikan, dan hanya akan mendedahkan maklumat tersebut atas dasar perlu tahu jika pendedahan adalah:

- Perlu demi menjalankan penyiasatan, jawab soalan anda atau yang berkesan dan mengambil tindakan yang wajar; atau
- Sebaliknya dikehendaki oleh undang-undang berkuat kuasa.

Sesuatu laporan atau aduan mungkin mengandungi data peribadi. Untuk tujuan penyiasatan pelanggaran atau pelanggaran yang disyaki, mungkin perlu, tertakluk

Proses Penyiasatan Etika dan Pematuhan Global

Warga Colgate diharap memberikan kerjasama penuh mereka apabila mengambil bahagian dalam sebarang penyiasatan Syarikat.

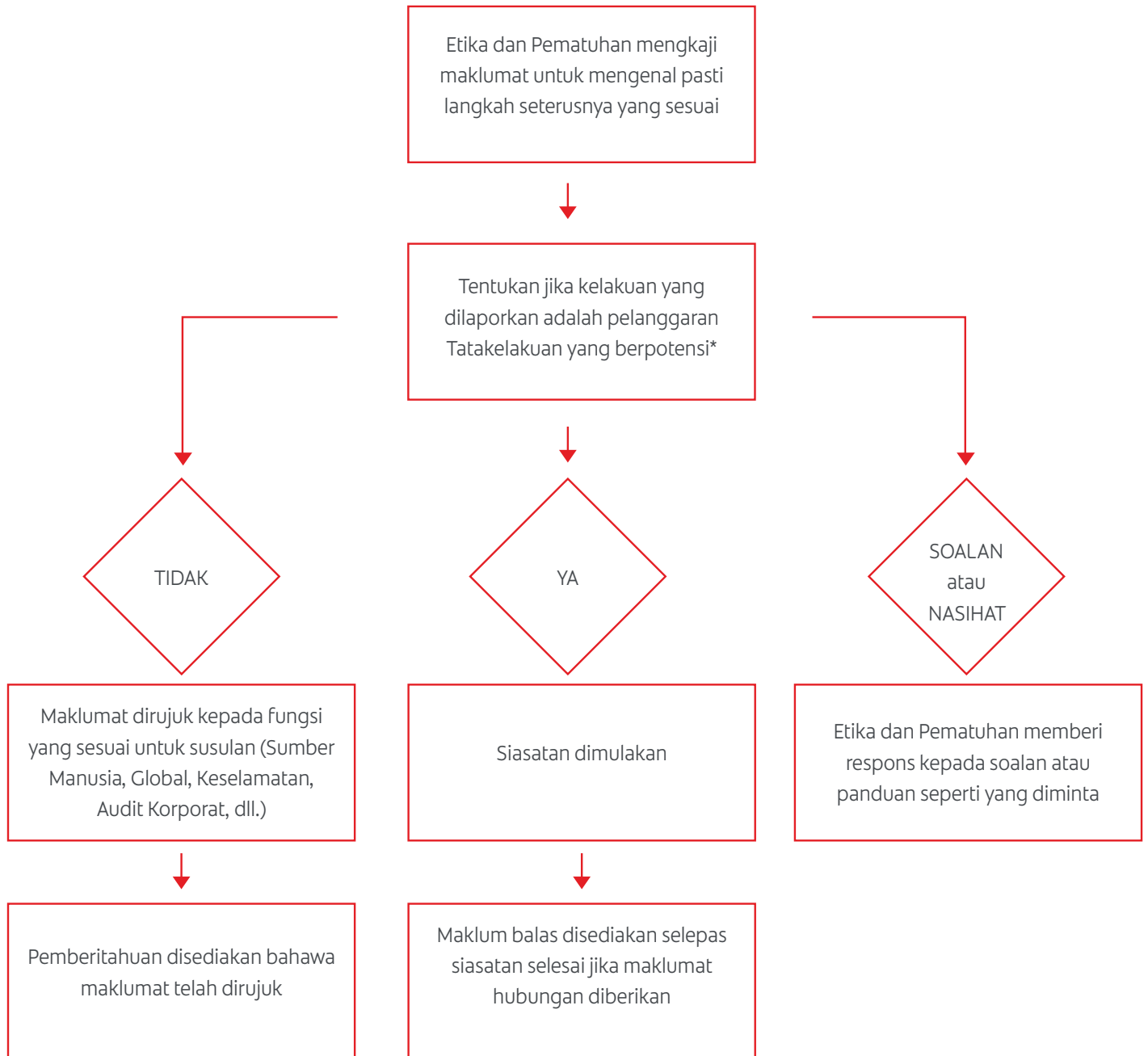


membuat panggilan untuk memudahkan penyiasatan dan susulan. Terdapat undang-undang dalam negara tertentu yang menghadkan jenis maklumat yang boleh dilaporkan. Jika undang-undang ini dikenakan pada situasi anda, seorang wakil Jabatan Etika dan Pematuhan Global akan merujuk anda kepada orang dalam unit perniagaan anda yang boleh membantu pertanyaan atau kekhawatiran anda.

Bagaimanapun, ingat jika anda ingin memperkenalkan diri sendiri, Syarikat juga akan

pada undang-undang tempatan, untuk memindahkan data peribadi yang dikumpulkan di satu negara ke negara-negara lain, termasuk Amerika Syarikat. Dalam hal yang demikian, data peribadi mungkin digunakan oleh pekerja Syarikat dan entiti Colgate yang menyertai operasi Etika dan Pematuhan Global untuk menyiasat laporan tersebut, tetapi hanya bagi tempoh yang diperlukan untuk tujuan ini (dan selepas itu data peribadi demikian akan dilupuskan atau disimpan mengikut keperluan dasar Syarikat atau undang-undang).

Apa yang berlaku apabila kakitangan colgate bersuara kepada etika dan pematuhan global



Contoh-contoh kebimbangan yang umumnya tidak dilaporkan kepada Etika dan Pematuhan Global:

- ✓ Pelan Bonus atau Pembayaran Bonus
- ✓ Isu Penggajian
- ✓ Berhenti atau Waktu Percutian
- ✓ Objektif individu
- ✓ Jadual Kerja atau Perubahan Syif
- ✓ Kehadiran
- ✓ Manfaat Perubatan atau Hilang Upaya

Kebimbangan jenis ini biasanya akan dibawa kepada perhatian Sumber Manusia.

Tindakan disiplin mungkin diambil

Syarikat mempunyai dasar “toleransi sifar” terhadap sebarang kelakuan yang melanggar Tatakelakuan atau Garis Panduan Amalan Perniagaan.

Ini bermaksud apabila pelanggaran telah disahkan berlaku, tindakan yang bersesuaian yang setara dengan sifat dan takat pelanggaran akan diambil.

Contoh tindakan yang boleh diambil termasuk:

- ✓ Penambahbaikan proses
- ✓ Pembangunan dasar atau semakan semula
- ✓ Strategi komunikasi
- ✓ Tugas jurulatih atau mentor
- ✓ Tindakan disiplin
- ✓ Penamatan pekerjaan

Individu atau pengurus dalam Syarikat ini tidak dibenarkan melibatkan diri dalam kelakuan yang tidak mematuhi Tatakelakuan, atau untuk

membenarkan, mengarah, meluluskan atau menyokong kelakuan sedemikian oleh sesiapa sahaja. Dengan itu, Syarikat berhasrat untuk menghalang kejadian yang tidak mematuhi Tatakelakuan atau Garis Panduan Amalan Perniagaan dan untuk menghentikan sebarang kelakuan tersebut yang mungkin berlaku secepat mungkin selepas pendedahannya. Pekerja Colgate yang melanggar Tatakelakuan atau Garis Panduan Amalan Perniagaan mungkin tertakluk kepada tindakan disiplin, sehingga kepada dan termasuk penamatan, tertakluk pada undang-undang setempat.

Tatakelakuan ini dikenakan kepada semua warga dan aktiviti colgate.

Pematuhan terhadap Tatakelakuan dan Garis Panduan Amalan Perniagaan akan diawasi oleh Jabatan Etika dan Pematuhan Global. Jabatan ini akan melaporkan kepada Pengerusi, Presiden dan Ketua Pegawai Eksekutif (CEO) dan kepada Pengerusi Jawatankuasa Audit Lembaga Pengarah Colgate tentang penubuhan, pelaksanaan dan penguatkuasaan Tatakelakuan in dan program yang berkaitan. Maklumat yang dilaporkan kepada Jabatan Etika dan Pematuhan Global atau melalui saluran lain adalah, sebagaimana wajar, disampaikan secara sulit kepada Jawatankuasa Audit. Tatakelakuan ini boleh digunakan untuk semua orang yang bekerja untuk Syarikat Colgate-Palmolive dan anak-anak syarikatnya, termasuk pegawai. Salinan Tatakelakuan boleh didapati dalam talian di dalam laman intranet dalaman dan laman web luaran kita. Pekerja Colgate di seluruh dunia menunjukkan pematuhan mereka terhadap pematuhan dan piawai etika Syarikat dengan menyertai dalam latihan dan perakuan Tatakelakuan setiap tahun.

**Ada soalan?
Biar kami tunjukkan anda arah yang betul.**



Apakah
Garis panduan syarikat
berkenaan memberi atau
menerima hadiah?



Saya bimbang
tentang tindakan balas dendam.
Apakah
dasar Syarikat?



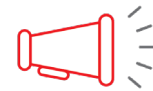
Apakah jangkaan
Syarikat mengenai
penggunaan media sosial
oleh warga Colgate?



Sebagai Pengurus kakitangan,
bagaimana saya menunjukkan
keimpinan beretika?



Apakah
dasar syarikat
mengenai gangguan?



Pilihan yang manakah
tersedia untuk saya jika saya
perlu “Bercakap”?



Adakah wajar untuk saya
mengambil kerja kedua
di luar Colgate?



Apakah itu maklumat
proprietari?



300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com